



## IZVEDBENI PLAN PIANO ESECUTIVO

### I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU DATI GENERALI SUL CORSO

<b>Naziv kolegija / Titolo del corso</b>	Usmena i pismena kompetencija 1 (opći jezik i jezici struka) Competenza orale e scritta 1 (lingua generale e linguaggi settoriali)
<b>Studij / Corso di laurea</b>	Diplomski studiji Talijanski jezik i književnost
<b>Semestar / Semestre</b>	I
<b>Akadska godina / Anno accademico</b>	2021./2022.
<b>Broj ECTS-a / Numero di CFU</b>	3
<b>Nastavno opterećenje (P+V+S) Ore di insegnamento (L+E+S)</b>	15+0+30
<b>Vrijeme i mjesto održavanja nastave Orario e luogo delle lezioni</b>	<b>Predavanja / Lezioni (P):</b> Petak / Venerdì 08:15 - 11:00* <b>Vježbe / Esercitazioni (V):</b> Petak / Venerdì 12:15 - 14:00 * U slučaju spriječenosti, predavanja će se održavati na daljinu / In caso di impedimento le lezioni saranno svolte online
<b>Mogućnost izvođenja na stranom jeziku Svolgimento delle lezioni in</b>	Talijanski jezik / Lingua italiana
<b>Nositelj kolegija / Titolare del corso</b>	<b>Prof. Dr. sc. Franco Finco</b>
Kabinet / Studio	436
Vrijeme za konzultacije / Orario di ricevimento	Petak / Venerdì 11:00-12:30
Telefon / Telefono	669-216
E-mail	francofinco@gmail.com
<b>Suradnik na kolegiju / Collaboratore</b>	<b>dr. sc. Maja Đurđulov</b>
Kabinet / Studio	513
Vrijeme za konzultacije / Orario di ricevimento	Ponedjeljak / Lunedì 12:00-13:00 Utorak / Martedì / 11:00-12:00
Telefon / Telefono	051/265-789
E-mail	mdjurdjulov@uniri.hr
<b>Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022.</b>	Nastava će se izvoditi u učionici ( <i>onsite</i> ). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na <i>online</i> nastavu.

### II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA DESCRIZIONE DETTAGLIATA DEL CORSO

#### SADRŽAJ KOLEGIJA / CONTENUTO DEL CORSO

- Ortografske norme standardnoga jezika – Analiza teksta – Čitanje i primjena gramatičkih pravila kod akcentuiranja pojedinih slogova (1, 2, 4);
- Glagol *biti* i *imati* (u prezentu, perfektu i futuru) – Primjena i uloga – Komunikacijske funkcije: identifikacija osobe i pozdrav – Konjugacije -are, -ere i -ire (3, 4, 5);
- Članovi i njihova primjena (određeni i neodređeni član) – Komunikacijske funkcije: odgovor na pozdrav – Razgovor (3, 4, 5);
- Imenice i pridjevi (posvojni/pokazni) – Komunikacijske funkcije: telefonski razgovor (3, 4, 5);
- Nepravilni glagoli: *volere, potere, dovere, andare, venire* i primjena (4, 5);
- Brojevi i sati – usmena primjena – komunikacija (3, 4, 5);
- Prijedlozi (*semplici i articolate*) – primjena i uloga prijedloga – korespondentnost s hrvatskim i latinskim padežima – Komunikacijske funkcije: pisanje pisma (3, 4, 5).
  
- Analisi dei testi con l'obiettivo di comprendere materiali originali, testi generali e specialistici in lingua italiana (1, 2, 3, 6, 7)
- Conoscere la stratificazione della lingua italiana (1, 2, 3, 6, 10)
- Caratteristiche fondamentali della lingua italiana standard (1, 3, 5),

- Ampliamento delle competenze di analisi e uso del lessico, del corpus fraseologico e delle unità morfosintattiche in base ai testi originali. (1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11)
- Ampliamento delle competenze di espressione linguistica scritta e orale, standard e non standard. (1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 10, 11)
- Esercitazioni riguardanti le strutture grammaticali morfosintattiche dei testi originali: ascolto, espressione orale, espressione scritta. (1, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 11)
- Esercitazioni di scrittura dei testi, esercitazioni di ascolto e di parlato (1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 11)

#### OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA / OBIETTIVI DEL CORSO

1. proširiti jezične kompetencije na različitim jezičnim razinama i u različitim registrima
  2. razlikovati varijacije talijanskog jezika i osnovna obilježja strukovnih jezika;
  3. analizirati lingvistička obilježja tekstova na standardnom talijanskom jeziku;
  4. formulirati razne vrste tekstova na talijanskom jeziku srednje-visokog stupnja složenosti;
  5. primijeniti standardni talijanski jezik
  6. razlikovati obilježja jezika struke
  7. razlikovati, uspoređivati i analizirati različite pristupe jezicima u praksi
  8. upotrijebiti jezik uz aktivnu uporabu frazeoloških struktura
  9. upotrijebiti gramatičke morfosintaktičke strukture pismenog i usmenog jezičnog izraza
  10. razlikovati specifičnosti talijanske civilizacije i kulture te aktivno pratiti zbivanja u Italiji
  11. razlikovati i vladati standardnim i nestandardnim oblicima pismenog i usmenog jezičnog izraza kroz vježbe slušanja, govora i pisanja
1. ampliare le competenze linguistiche a diversi livelli linguistici e in diversi registri
  2. distinguere le varietà della lingua italiana e le caratteristiche principali dei linguaggi settoriali
  3. analizzare le caratteristiche linguistiche dei testi scritti in lingua italiana standard
  4. scrivere diversi tipi di testi in lingua italiana di medio-alto grado di complessità
  5. usare la lingua italiana standard
  6. distinguere le caratteristiche dei linguaggi settoriali
  7. distinguere, comparare e analizzare i diversi approcci alle lingue in pratica
  8. dominare la lingua e usare attivamente le strutture fraseologiche
  9. dominare le strutture grammaticali morfosintattiche dell'espressione linguistica scritta e parlata
  10. distinguere le specificità delle civiltà e cultura italiane e seguire attivamente gli avvenimenti in Italia
  11. distinguere e dominare le forme standard e non standard dell'espressione linguistica scritta e parlata tramite le esercitazioni di ascolto, parlato e scritto

#### NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

#### MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLE LEZIONI (segnare le attività con una “x”)

Predavanja Lezioni	Seminari	Konzultacije Consultazioni	Samostalni rad Lavoro individuale
X		X	X
Terenska nastava Uscite sul campo	Laboratorijski rad Laboratorio	Mentorski rad Mentorato	Ostalo Altro X

### III. SUSTAV OCJENJIVANJA VALUTAZIONE

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE ATTIVITÀ VALUTATA	UDIO U ECTS BODOVIMA RIPARTIZIONE DEI CFU	MAX BROJ BODOVA NUMERO MAX DI PUNTI
Pohađanje nastave / Presenza a lezione	1,5	25
Kontinuirana provjera znanja / Valutazione del sapere	1	45
ZAVRŠNI ISPIT / ESAME FINALE	0.5	30
UKUPNO / TOTALE	3	100

#### Opće napomene – Considerazioni generali:

#### Varijanta 2 sa završnim ispitom – Modulo 2 con esame finale

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti najviše 30% ocjenskih bodova.
- 

Durante le lezioni è necessario ottenere il numero necessario di punti tramite diverse attività e metodi di valutazione continua per poter accedere all'esame finale:

- Nel corso delle lezioni lo studente può conseguire da un minimo di 50% a un massimo di 70% di punti
- All'esame finale lo studente può conseguire da un minimo di 30% a un massimo di 50% punti percentuali.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:  
**Il voto finale:** Il punteggio finale è determinato sulla base della somma totale dei punti acquisiti durante il corso e all'esame finale, secondo il seguente schema:

OCJENA VOTO	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI CORSI DI LAUREA DI PRIMO E SECONDO LIVELLO
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova - dal 90% al 100% dei punti complessivi
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova - dal 75% al 89.9% dei punti complessivi
3 (C)	od 60% do 74.9% ocjenskih bodova - dal 60% al 74.9% dei punti complessivi
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova - dal 50% al 59.9% dei punti complessivi
1 (F)	od 0 do 49,9% ocjenskih bodova – dallo 0% al 49.9% dei punti

#### IV. LITERATURA – BIBLIOGRAFIA

##### OBVEZNA LITERATURA / BIBLIOGRAFIA OBBLIGATORIA

D'Achille P., *L'italiano contemporaneo*, il Mulino, Bologna, 2010.  
D'Agostino M., *Sociolinguistica dell'Italia contemporanea*, il Mulino, Bologna, 2007.  
Gualdo R., Telve S., *I linguaggi specialistici*, Carocci, Roma, 2011.  
Marinucci M., *La lingua italiana*. Grammatica, Bruno Mondadori, Milano, 1996.  
Patota G., *Nuovi lineamenti di grammatica storica dell'italiano*, il Mulino, Bologna, 2007.  
Seriani L., *Italiani scritti*, il Mulino, Bologna, 2003.

##### IZBORNA LITERATURA / BIBLIOGRAFIA FACOLTATIVA

Arcani E., *Analisi linguistica e traduzione*, Patron, Bologna, 1986.  
Berruto G., *Sociolinguistica dell'italiano contemporaneo*, Carocci, Roma, 1987.  
Bozzone Costa R., *Viaggio nell'italiano. Corso di lingua e cultura italiana per stranieri*, Loescher, Torino, 2004  
Calabro, G., (a cura di) *Teoria, didattica e prassi della traduzione*, Liguori, Napoli, 2001.  
Deanović M., Jernej J., *Talijansko hrvatski riječnik*, Školska knjiga, Zagreb, 2006.  
Deanović M., Jernej J., *Hrvatsko talijanski riječnik*, Školska knjiga, Zagreb, 2008.  
Pittano G., *Sinonimi e contrari - Dizionario fraseologico delle parole equivalenti*, Zanichelli, Bologna, 2006.  
Pittano G., *Frase fatta - Dizionario dei modi di dire, proverbi e locuzioni*, Zanichelli, Bologna, 2000.  
Trifone P., Palermo, M., *Grammatica italiana di base*, Zanichelli, Bologna, 2000.

#### V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU INFORMAZIONI AGGIUNTIVE SUL CORSO

##### POHAĐANJE NASTAVE / FREQUENZA DELLE LEZIONI

Studenti su obvezni prisustvovati na najmanje 70% predavanja i vježbi. Vodi se evidencija prisustva na nastavi. Ukoliko prisustvuju na manje od 70% nastave nemaju pravo na potpis i moraju ponavljati kolegij. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali i o zadacima koje trebaju izvršiti za sljedeći sat te se s predmetnim nastavnikom/asistentom dogovoriti o eventualnim mogućim načinima nadoknade.

Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni e delle esercitazioni. Sarà tenuto un registro delle presenze. Nel caso uno studente dovesse essere presente a meno del 70% delle lezioni, non potrà superare il corso e lo dovrà riseguire. In caso di malattia, bisogna esibire un certificato medico che lo attesti (entro due settimane dall'assenza). In caso di assenza, lo studente dovrà informarsi riguardo ai contenuti svolti e alle attività o compiti previsti per la lezione successiva, e mettersi d'accordo con il titolare del corso/assistente relativamente alle eventuali possibilità di recupero.

##### NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA / INFORMAZIONI

Tokom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije, mailom, putem pismenih obavijesti na oglasnoj ploči Odsjeka za talijanistiku te putem tajništva.

Durante l'anno accademico nell'orario previsto per il ricevimento, via e-mail, mediante comunicazioni scritte sulla bacheca del Dipartimento di italianistica e tramite la segreteria.

##### KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA / CONTATTI CON I DOCENTI

Tokom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije te putem e-maila.

Durante l'anno accademico nell'orario previsto per il ricevimento degli studenti e via e-mail.

##### NAČIN POLAGANJA ISPITA / MODALITÀ DI SUPERAMENTO DEGLI ESAMI

**Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi (25%)** (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11)

Uz obvezno prisustvo nastavi, tokom semestra, nastavnik će ocijeniti sposobnost i vještine izražavanja studenata. Za te aktivnosti i pohađanje nastave studenti mogu prikupiti maksimalno 25 bodova.

Ad integrazione della frequenza alle lezioni, durante il semestre il docente valuterà le competenze e abilità di espressione degli studenti. Gli studenti potranno realizzare un massimo di 25 punti tramite queste attività e la presenza.

**Kontinuirana provjera znanja – međuispit (45%)** (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11)

Studenti su obvezni položiti jedan pismeni međuispit, koji donosi maksimalno 45 bodova. Kriterij za dobivanje bodova je najmanje 50% točno riješenih zadataka međuispita. Za dobivanje pozitivne završne ocjene, studenti moraju imati pozitivan rezultat iz međuispita. U slučaju negativne ocjene, studenti imaju pravo na popravni ispit iz jednog međuispita do kraja semestra. Međuispit se sastoji od zadataka vezanih za obrađeno gradivo.

Nel corso del semestre è prevista una verifica scritta intermedia, che prevede un massimo di 45 punti. Il criterio per conseguire un punteggio positivo è l'aver risposto esattamente almeno al 50% delle domande della verifica intermedia. Per ottenere la valutazione finale positiva, gli studenti dovranno superare la verifica con il punteggio positivo. In caso di esito negativo, sarà possibile sostenere la prova di recupero di una verifica intermedia entro la fine del semestre. La verifica intermedia consiste di esercizi inerenti ai contenuti svolti a lezione.

**Završni ispit (30%)** (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11)

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba ukupno skupiti najmanje 35 ocjenskih bodova (50%) da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

Završni ispit je usmeni ispit. Student izlaže i vodi raspravu vezanu uz tekstove prema dogovoru s docentom. Ocjenjuje se vladanje u usmenom izlaganju pravopisnih pojmova obrađenih tokom semestra. Student može prikupiti maksimalno 30 bodova. Student odgovara na tri pitanja i za odgovor na svako pitanje može maksimalno dobiti 10 bodova prema slijedećim kriterijima =  $10 \times 3 = 30 = 1$  ECTS:

Durante il corso è necessario ottenere almeno 35 punti (50%) per poter essere ammessi all'esame finale.

L'esame finale è un esame orale e consiste in un colloquio con il docente incentrato sulla presentazione e discussione di alcuni testi concordati con il docente. La valutazione terrà in considerazione in modo particolare la padronanza nella produzione orale delle strutture grammaticali studiate durante il semestre. Lo studente risponde a tre domande e per le risposte date può ottenere al massimo 30 punti in base ai seguenti criteri  $10 \times 3 = 30 = 1$  ECTS:

1-2 boda/punti - zadovoljava minimalne kriterije – risponde a criteri minimi

3-4 boda/punti - dobar, ali sa značajnim nedostacima – buono ma con lacune considerevoli

5-6 bodova/punti - prosječan sa primjetnim greškama – discreto con ravvisabili errori

7-8 bodova/punti - iznad prosjeka, sa ponekom greškom – superiore alla media, con qualche errore

9-10 bodova/punti - izuzetan odgovor – risposta ottima

Uspješno položen završni ispit preduvjet je za konačnu pozitivnu ocjenu na predmetu.

Il superamento dell'esame finale è prerequisite necessario per la valutazione positiva finale.

**U slučaju nastave u online okruženju, predavanja i provjere znanja izvodit će se online. / Nel caso di svolgimento della didattica a distanza, le lezioni e le verifiche del sapere verranno svolte online.**

**OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE / ALTRE INFORMAZIONI DI RILIEVO**

Predavanja i ispit održat će se na talijanskom jeziku.

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

**ISPITNI ROKOVI / SESSIONI D'ESAME**

Zimski – Invernale	04.02.22, 23.02.22
Proletni izvanredni Primaverile straordinaria	20.04.22
Ljetni - Estiva	14.06.22, 28.06.22
Jesenski izvanredni Autunnale straordinaria	31.08.22, 06.09.22

**VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)  
INIZIO E FINE E ORARIO DELLE LEZIONI (ELENCO DEGLI ARGOMENTI)**

DATUM DATA	NAZIV TEME ARGOMENTO
8.10.2021 P	Presentazione del corso Situazione sociolinguistica dell'Italia
15.10.2021 V	Esercitazioni di ripasso
22.10.2021 V	Esercitazioni di ripasso

22.10.2021 P	L'italiano contemporaneo, tra scritto e orale Cambiamenti linguistici nell'italiano odierno
29.10.2021 V	Esercitazioni su testi
5.11.2021 V	Esercitazioni su testi
10.11.2021 V	Esercitazioni su comprensione ed elaborazione di testi
12.11.2021 V	Esercitazioni su comprensione ed elaborazione di testi
12.11.2021 P	Registri linguistici nell'italiano Lingua standard e forme sub-standard Linguaggi settoriali e lingua comune Lessico comune e specialistico
19.11.2021 V	Esercitazioni su situazioni comunicative
26.11.2021 V	Esercitazioni su situazioni comunicative
3.12.2021 V	Esercitazioni su ascolto e produzione orale
3.12.2021 P	Formazioni morfosintattiche e strutture grammaticali L'italiano scritto dei giornali
10.12.2021 V	Esercitazioni sulla fraseologia italiana
10.12.2021 P	L'italiano dei mass media (radio, tv, etc.)
17.12.2021 V	Esercitazioni su ascolto e produzione orale
14.01.2022 V	Esercitazioni su comprensione ed elaborazione di testi specialistici
14.01.2022 V	Verifica intermedia
21.01.2022 P	L'italiano dei nuovi media (web, email, social networks, etc.)
28.01.2022 V	Verifica di recupero

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE COLLEGAMENTI COSTRUTTIVI

ISHODI UČENJA  OBIETTIVI DIDATTICI	SADRŽAJ  CONTENUTO	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja) ATTIVITÀ DEGLI INSEGNANTI E STUDENTI (metodi di insegnamento e apprendimento)	METODE VREDNOVANJA  METODI DI VALUTAZIONE
<p>1. proširiti jezične kompetencije na različitim jezičnim razinama i u različitim registrima</p> <p>1. ampliare le competenze linguistiche a diversi livelli linguistici e in diversi registri</p>	<p>Upoznavanje sa slojevitošću talijanskoga jezika Relevantne značajke talijanskoga standardnoga jezika Proširivanje kompetencije analize i uporabe leksika, frazeološkog korpusa i morfosintaktičkih sastavnica na temelju izvornih tekstova. Proširivanje kompetencija standardnog i nestandardnog oblika pismenog i usmenog jezičnog izraza. Uvježbavanje gramatičke morfosintaktičke strukture unutar izvornog materijala: slušanje, usmeni izraz, pismeni izraz. Vježbe pisanja tekstova, vježbe slušanja i govora. Izrada modela za kabinetska i terenska istraživanja te modela za obradu prikupljenih</p>	<p><b>* U slučaju nastave na online način, sve će se aktivnosti moći provoditi i u online okruženju / Nel caso di svolgimento della didattica a distanza, tutte le attività potranno essere svolte in modalità telematica</b></p> <p>Predavanje, Rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad , Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja,</p> <p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura</p>	<p><b>* U slučaju nastave na online način, sve će se provjere znanja moći provoditi i u online okruženju / Nel caso di svolgimento della didattica a distanza, tutte le verifiche del sapere potranno essere svolte anche in modalità telematica</b></p> <p>Međuispit Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia Esame orale</p>

	<p>podataka.</p> <p>Conoscere la stratificazione della lingua italiana. Caratteristiche fondamentali della lingua italiana standard. Ampliamento delle competenze di analisi e uso del lessico, del corpus fraseologico e delle unità morfosintattiche in base ai testi originali. Ampliamento delle competenze di espressione linguistica scritta e orale, standard e non standard. Esercitazioni riguardanti le strutture grammaticali morfosintattiche dei testi originali: ascolto, espressione orale, espressione scritta. Esercitazioni di scrittura dei testi, esercitazioni di ascolto e di parlato.</p>		
<p>2. razlikovati varijacije talijanskog jezika i osnovna obilježja strukovnih jezika</p> <p>2. distinguere le varietà della lingua italiana e le caratteristiche principali dei linguaggi settoriali</p>	<p>Upoznavanje sa slojevitošću talijanskoga jezika Proširivanje kompetencije analize i uporabe leksika, frazeološkog korpusa i morfosintaktičkih sastavnica na temelju izvornih tekstova. Proširivanje kompetencija standardnog i nestandardnog oblika pismenog i usmenog jezičnog izraza. Vježbe pisanja tekstova, vježbe slušanja i govora. Analiza govorenih i pisanih oblika, jezika i stilova tekstova</p> <p>Conoscere la stratificazione della lingua italiana. Ampliamento delle competenze di analisi e uso del lessico, del corpus fraseologico e delle unità morfosintattiche in base ai testi originali. Ampliamento delle competenze di espressione linguistica scritta e orale, standard e non standard. Esercitazioni di scrittura dei testi, esercitazioni di ascolto e di parlato</p>	<p>Predavanje, Rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad , Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja,</p> <p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura</p>	<p>Međuispit Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia Esame orale</p>
<p>3. analizirati lingvistička obilježja tekstova na standardnom talijanskom jeziku</p> <p>3. analizzare le caratteristiche linguistiche dei testi scritti in lingua italiana standard</p>	<p>Upoznavanje sa slojevitošću talijanskoga jezika Relevantne značajke talijanskoga standardnoga jezika Proširivanje kompetencije analize i uporabe leksika, frazeološkog korpusa i morfosintaktičkih sastavnica na temelju izvornih tekstova. Proširivanje kompetencija standardnog i nestandardnog oblika pismenog i usmenog jezičnog izraza. Uvježbavanje gramatičke morfosintaktičke strukture unutar izvornog materijala: slušanje,</p>	<p>Predavanje, Rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad , Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja,</p> <p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura</p>	<p>Međuispit Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia Esame orale</p>

	<p>usmeni izraz, pismeni izraz. Vježbe pisanja tekstova, vježbe slušanja i govora. Izrada modela za kabinetska i terenska istraživanja te modela za obradu prikupljenih podataka. Analiza govorenih i pisanih oblika, jezika i stilova tekstova.</p> <p>Conoscere la stratificazione della lingua italiana Caratteristiche fondamentali della lingua italiana standard Ampliamento delle competenze di analisi e uso del lessico, del corpus fraseologico e delle unità morfosintattiche in base ai testi originali. Ampliamento delle competenze di espressione linguistica scritta e orale, standard e non standard. Esercitazioni riguardanti le strutture grammaticali morfosintattiche dei testi originali: ascolto, espressione orale, espressione scritta. Esercitazioni di scrittura dei testi, esercitazioni di ascolto e di parlato.</p>		
<p>4. formulirati razne vrste tekstova na talijanskom jeziku srednje-visokog stupnja složenosti</p> <p>4. scrivere diversi tipi di testi in lingua italiana di medio-alto grado di complessità</p>	<p>Vježbe pisanja tekstova, vježbe slušanja i govora. Vježbe sastavljanja testova.</p> <p>Esercitazioni di scrittura dei testi, esercitazioni di ascolto e di parlato.</p>	<p>Predavanje, Rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad , Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja,</p> <p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura</p>	<p>Međuispit Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia Esame orale</p>
<p>5. primijeniti standardni talijanski jezik</p> <p>5. usare la lingua italiana standard</p>	<p>Relevantne značajke talijanskoga standardnoga jezika Proširivanje kompetencije analize i uporabe leksika, frazeološkog korpusa i morfosintaktičkih sastavnica na temelju izvornih tekstova. Proširivanje kompetencija standardnog i nestandardnog oblika pismenog i usmenog jezičnog izraza. Uvježbavanje gramatičke morfosintaktičke strukture unutar izvornog materijala: slušanje, usmeni izraz, pismeni izraz. Vježbe pisanja tekstova, vježbe slušanja i govora.</p> <p>Caratteristiche fondamentali della lingua italiana standard Ampliamento delle competenze di analisi e uso del lessico, del corpus fraseologico e delle unità morfosintattiche in base ai testi originali. Ampliamento delle competenze di espressione linguistica scritta e</p>	<p>Predavanje, Rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad , Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja,</p> <p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura</p>	<p>Međuispit Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia Esame orale</p>

	<p>orale, standard e non standard. Esercitazioni riguardanti le strutture grammaticali morfosintattiche dei testi originali: ascolto, espressione orale, espressione scritta. Esercitazioni di scrittura dei testi, esercitazioni di ascolto e di parlato.</p>		
<p>6. razlikovati obilježja jezika struke</p> <p>6. distinguere le caratteristiche dei linguaggi settoriali</p>	<p>Upoznavanje sa slojevitosti talijanskoga jezika Proširivanje kompetencije analize i uporabe leksika, frazeološkog korpusa i morfosintaktičkih sastavnica na temelju izvornih tekstova. Proširivanje kompetencija standardnog i nestandardnog oblika pismenog i usmenog jezičnog izraza. Uvježbavanje gramatičke morfosintaktičke strukture unutar izvornog materijala: slušanje, usmeni izraz, pismeni izraz.</p> <p>Conoscere la stratificazione della lingua italiana Ampliamento delle competenze di analisi e uso del lessico, del corpus fraseologico e delle unità morfosintattiche in base ai testi originali. Ampliamento delle competenze di espressione linguistica scritta e orale, standard e non standard. Esercitazioni riguardanti le strutture grammaticali morfosintattiche dei testi originali: ascolto, espressione orale, espressione scritta.</p>	<p>Predavanje, Rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad , Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja,</p> <p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura</p>	<p>Međuispit Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia Esame orale</p>
<p>7. razlikovati, uspoređivati i analizirati različite pristupe jezicima u praksi</p> <p>7. distinguere, comparare e analizzare i diversi approcci alle lingue in pratica</p>	<p>Proširivanje kompetencije analize i uporabe leksika, frazeološkog korpusa i morfosintaktičkih sastavnica na temelju izvornih tekstova. Proširivanje kompetencija standardnog i nestandardnog oblika pismenog i usmenog jezičnog izraza. Uvježbavanje gramatičke morfosintaktičke strukture unutar izvornog materijala: slušanje, usmeni izraz, pismeni izraz. Izrada modela za kabinetska i terenska istraživanja te modela za obradu prikupljenih podataka. Analiza govorenih i pisanih oblika, jezika i stilova tekstova.</p> <p>Ampliamento delle competenze di analisi e uso del lessico, del corpus fraseologico e delle unità morfosintattiche in base ai testi originali. Ampliamento delle competenze di espressione linguistica scritta e orale, standard e non standard. Esercitazioni riguardanti le strutture grammaticali morfosintattiche dei testi originali: ascolto, espressione orale, espressione scritta.</p>	<p>Predavanje, Rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad , Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja,</p> <p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura</p>	<p>Međuispit Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia Esame orale</p>
<p>8. upotrijebiti jezik uz aktivnu uporabu</p>	<p>Proširivanje kompetencije analize i uporabe leksika, frazeološkog</p>	<p>Predavanje, Rad na tekstu,</p>	<p>Međuispit Usmeni ispit</p>



<p>frazeeoloških struktura</p> <p>8. dominare la lingua e usare attivamente le strutture fraseologiche</p>	<p>korpusa i morfosintaktičkih sastavnica na temelju izvornih tekstova.          Proširivanje kompetencija standardnog i nestandardnog oblika pismenog i usmenog jezičnog izraza.          Uvježbavanje gramatičke morfosintaktičke strukture unutar izvornog materijala: slušanje, usmeni izraz, pismeni izraz.          Vježbe pisanja tekstova, vježbe slušanja i govora.</p> <p>Ampliamento delle competenze di analisi e uso del lessico, del corpus fraseologico e delle unità morfosintattiche in base ai testi originali.          Ampliamento delle competenze di espressione linguistica scritta e orale, standard e non standard.          Esercitazioni riguardanti le strutture grammaticali morfosintattiche dei testi originali: ascolto, espressione orale, espressione scritta.          Esercitazioni di scrittura dei testi, esercitazioni di ascolto e di parlato</p>	<p>Diskusija,          Frontalni rad ,          Individualni rad,          Metoda čitanja i pisanja,</p> <p>Lezione          Lavoro sul testo          Dibattito          Presentazione frontale          Lavoro individuale          Lettura e scrittura</p>	<p>Verifica intermedia          Esame orale</p>
<p>9. upotrijebiti gramatičke morfosintaktičke strukture pismenog i usmenog jezičnog izraza</p> <p>9. dominare le strutture grammaticali morfosintattiche dell'espressione linguistica scritta e parlata</p>	<p>Proširivanje kompetencije analize i uporabe leksika, frazeološkog korpusa i morfosintaktičkih sastavnica na temelju izvornih tekstova.          Uvježbavanje gramatičke morfosintaktičke strukture unutar izvornog materijala: slušanje, usmeni izraz, pismeni izraz.          Vježbe pisanja tekstova, vježbe slušanja i govora.</p> <p>Ampliamento delle competenze di analisi e uso del lessico, del corpus fraseologico e delle unità morfosintattiche in base ai testi originali.          Esercitazioni riguardanti le strutture grammaticali morfosintattiche dei testi originali: ascolto, espressione orale, espressione scritta.          Esercitazioni di scrittura dei testi, esercitazioni di ascolto e di parlato.</p>	<p>Predavanje,          Rad na tekstu,          Diskusija,          Frontalni rad ,          Individualni rad,          Metoda čitanja i pisanja,</p> <p>Lezione          Lavoro sul testo          Dibattito          Presentazione frontale          Lavoro individuale          Lettura e scrittura</p>	<p>Međuispit          Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia          Esame orale</p>
<p>10. razlikovati specifičnosti talijanske civilizacije i kulture te aktivno pratiti zbivanja u Italiji</p> <p>10. distinguere le specificità delle civiltà e cultura italiane e seguire attivamente gli avvenimenti in Italia</p>	<p>Upoznavanje sa slojevitosti talijanskoga jezika.          Proširivanje kompetencije analize i uporabe leksika, frazeološkog korpusa i morfosintaktičkih sastavnica na temelju izvornih tekstova. Proširivanje kompetencija standardnog i nestandardnog oblika pismenog i usmenog jezičnog izraza.          Analiza govorenih i pisanih oblika, jezika i stilova tekstova</p> <p>Conoscere la stratificazione della lingua italiana. Ampliamento delle competenze di analisi e uso del lessico, del corpus fraseologico e delle unità morfosintattiche in base</p>	<p>Predavanje,          Rad na tekstu,          Diskusija,          Frontalni rad ,          Individualni rad,          Metoda čitanja i pisanja,</p> <p>Lezione          Lavoro sul testo          Dibattito          Presentazione frontale          Lavoro individuale          Lettura e scrittura</p>	<p>Međuispit          Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia          Esame orale</p>

	<p>ai testi originali. Ampliamento delle competenze di espressione linguistica scritta e orale, standard e non standard.</p>		
<p>11. razlikovati i vladati standardnim i nestandardnim oblicima pismenog i usmenog jezičnog izraza kroz vježbe slušanja, govora i pisanja</p> <p>11. distinguere e dominare le forme standard e non standard dell'espressione linguistica scritta e parlata tramite le esercitazioni di ascolto, parlato e scritto</p>	<p>Proširivanje kompetencije analize i uporabe leksika, frazeološkog korpusa i morfosintaktičkih sastavnica na temelju izvornih tekstova. Proširivanje kompetencija standardnog i nestandardnog oblika pismenog i usmenog jezičnog izraza. Uvježbavanje gramatičke morfosintaktičke strukture unutar izvornog materijala: slušanje, usmeni izraz, pismeni izraz. Vježbe pisanja tekstova, vježbe slušanja i govora.</p> <p>Ampliamento delle competenze di analisi e uso del lessico, del corpus fraseologico e delle unità morfosintattiche in base ai testi originali. Ampliamento delle competenze di espressione linguistica scritta e orale, standard e non standard. Esercitazioni riguardanti le strutture grammaticali morfosintattiche dei testi originali: ascolto, espressione orale, espressione scritta. Esercitazioni di scrittura dei testi, esercitazioni di ascolto e di parlato.</p>	<p>Predavanje, Rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad , Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja,</p> <p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura</p>	<p>Međuispit Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia Esame orale</p>



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Opća filozofija i povijest talijanske filozofije
Studij	Diplomski studij Talijanski jezik i književnost (dvopredmetni)
Semestar	I.
Akadska godina	2021.-2022.
Broj ECTS-a	3
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Četvrtkom od 10:15 do 11:45 uč. 504
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	nastava se izvodi na talijanskom jeziku
Nositelj kolegija	Doc. dr.sc. Filip Čeč
	Kabinet 424
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Utorkom 12:00-13:30; Četvrtkom 12:00-13:30
	Telefon 051/265-649
	e-mail <a href="mailto:fcec@ffri.uniri.hr">fcec@ffri.uniri.hr</a>
Suradnik na kolegiju	
	Kabinet
	Vrijeme za konzultacije
	Telefon
	e-mail
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022.	Nastava će se izvoditi u učionici ( <i>onsite</i> ). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na <i>online</i> nastavu.
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>	
Cilj je kolegija upoznavanje s poviješću suvremene filozofije s posebnim osvrtom na povijest talijanske filozofije; uvod u filozofsko mišljenje prikazom osnovnih metodologijskih i sadržajnih specifičnosti filozofije; isticanje raznovrsnosti filozofijskih pristupa i njihove preobrazbe	
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>	
Predmet nastoji promicati vaše znanje slijedećih pojmova u odnosu na teme koje se obrađuju na predavanjima:	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Temeljni pojmovi: filozofske discipline, ontologija, gnoseologija.</li><li>• Upoznavanje s počecima zapadne filozofske misli, s podrijetlom i s izvorima filozofije, s ciljem razumijevanje postanka i razvoja filozofijskih disciplina (metafizike, filozofije prirode, logike, teorije spoznaje, etike, estetike, filozofije politike i dr.), i upoznavanje temeljnih pojmova kroz povijesni razvoj.</li><li>• Utjecaj egzistencijalizma, analitičke filozofije, hermeneutike na suvremenu talijansku filozofiju.</li></ul>	
Specifično, cilj predmeta je promocija slijedećih sposobnosti:	
<ol style="list-style-type: none"><li>1. <i>Filozofi</i>: sposobnost povezivanja filozofa s određenim filozofskim doktrinama, argumentima i pojmovima koji se razmatraju unutar kolegija.</li><li>2. <i>Doktrine</i>: sposobnost jezgrovitog, jasnog i rigoroznog izražavanja specifičnog problema koji filozofske doktrine nastoje riješiti. Objasniti njihove glavne teze, kao i doktrine kojima su suprotstavljene.</li><li>3. <i>Pojmovi</i>: sposobnost jezgrovitog, jasnog i točnog definiranja ili karakteriziranja pojmova te pružanja odgovarajućih primjera.</li><li>4. <i>Argumenti</i> (za rješavanje filozofskog problema, prigovora i odgovora): sposobnost:<ol style="list-style-type: none"><li>1. otkrivanja i opisivanja njihove logičke strukture,</li><li>2. analizirati njihove premise i zaključke,</li></ol></li></ol>	

3. procijeniti valjanost argumenata (da li zaključci logički slijede iz premisa) i pouzdanost argumenata (u slučaju da je argument valjan, jesu li njihove premise istinite).

Ove procjene ne zahtijevaju od studenata sposobnost nuđenja originalnih zamisli. Dovoljno je da studenti unutar sadržaja koji se obrađuje, iz ponuđene literature, artikuliraju ono što smatraju najjačom i najuvjerljivijom argumentacijom.

#### NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x			
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo

### III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,75	35
Kontinuirana provjera znanja 2	0,75	35
ZAVRŠNI ISPIT	0,5	30
UKUPNO	3	100

#### Opće napomene:

##### Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

### IV. LITERATURA

#### OBVEZNA LITERATURA

- Cioffi, Fabio; Luppi, Giorgio; Amedeo, Vigorelli e Zanette, Emilio. 1998a. *Il testo filosofico. 2. L'età moderna*. Milano: Mondadori. (Unità 8, 9, 10, 11, 13, 14).
- Cioffi, Fabio; Luppi, Giorgio; Amedeo, Vigorelli e Zanette, Emilio. 1998b. *Il testo filosofico. 3.1. L'età contemporanea: l'Ottocento*. Milano: Bruno Mondadori. (Unità 7, 16, 18, 27).
- Cioffi, Fabio; Luppi, Giorgio; Amedeo, Vigorelli e Zanette, Emilio. 1998c. *Il testo filosofico. 3.2. L'età contemporanea: il Novecento*. Milano: Mondadori. (Unità 35, 38).
- Reale, Giovanni e Antiseri, Dario. 2008a. *Storia della Filosofia. Vol. 4 Umanesimo, Rinascimento e rivoluzione scientifica*. Milano: Bompiani (Parte 5.I)
- Reale, Giovanni e Antiseri, Dario. 2008b. *Storia della Filosofia. Vol. 5 Empirismo e razionalismo*. Milano: Bompiani (Parte 6.I)
- Oldroyd, D. 1989. *Storia della filosofia della scienza*. Milano, Il saggiatore.
- Nagel, Thomas. 1987. *Una brevissima introduzione alla filosofia*. Milano: Il saggiatore.

#### IZBORNA LITERATURA

- Ayer, Alfred, J. 1981. *Linguaggio verità e logica*. Feltrinelli, Milano. (Passi scelti)
- Abbagnano, N. 1971. *Dizionario di filosofia*, UTET, Torino (seconda edizione)
- Antiseri, D. e Reale, G. 1985. *Il Pensiero occidentale dalle origini ad oggi*. Brescia, La Scuola (Volumi 2-3).
- Vanni Rovighi S., 1980. *Storia della filosofia contemporanea. Dall'Ottocento ai giorni nostri*. Brescia, La Scuola

### V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

#### POHAĐANJE NASTAVE

Od studenata se očekuje redovno pohađanje nastave, aktivno sudjelovanje na nastavi i izvršavanje zadanih obveza. Studenti moraju prisustvovati na 70% sati.

#### NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Elektronička posta. Studenti moraju koristiti i redovito provjeravati službenu fakultetsku studentsku e-mail adresu.

#### KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Elektronička posta

#### NAČIN POLAGANJA ISPITA

Pismeni (kontinuirana provjera znanja), usmeni (završni ispit)

#### OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

#### ISPITNI ROKOVI

Zimski	2.2.2022. i 16.2.2022. u 12:00
Proljećni izvanredni	20.4.2022. u 12:00
Ljetni	15.6. i 29.6. u 12:00
Jesenski izvanredni	5.9. i 9.9. u 10:00

### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
7.10.2021.	1. La rivoluzione scientifica Cioffi et al. 1998a, Unità 8. Facoltativo: Oldroyd 1986, Capitolo 2.
14.10.2021.	2. Galileo Galilei Cioffi et al. 1998a, Unità 10. Facoltativo: Oldroyd 1986, Capitolo 2.
21.10.2021.	3. Irrazionalismo e pessimismo: Leopardi Cioffi et al. 1998b, Unità 16
28.10.2021.	4. Nietzsche e la cultura italiana Cioffi et al. 1998b, Unità 18.
4.11.2021.	5. Estetica: che cos'è un'opera d'arte: Croce Cioffi et al. 1998b, Unità 29.
11.11.2021.	6. Il pragmatismo e la cultura italiana Cioffi et al. 1998b, Unità 22.
19.11.2021.	ESAME 1 Sulle lezioni 1-6
25.11.2021.	Esame di recupero e discussione dei risultati dell'esame
2.12.2021.	7. Cesare Lombroso: psicopatologia e criminalità Letteratura fornita dal docente
9.12.2021.	8. Filosofia dell'esistenza: Sartre Cioffi et al. 1998b, Unità 33, 38 e letteratura fornita dal docente.
16.12.2021.	9. Il problema del libero arbitrio Nagel 1987, Capitolo 6 (Libero arbitrio)
23.12.2021.	10. La morte Nagel 1987, Capitolo 9 (La morte)
13.1.2022.	11. Il significato della vita Nagel 1987, Capitolo 10 (Il significato della vita)
20.1.2022.	ESAME 2 sulle lezioni 7-11 (Čeč 7)
27.1.2022.	Esame di recupero e discussione dei risultati dell'esame (Čeč 8)

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
<p>(<i>Filozofi i autori</i>): sposobnost povezivanja filozofa s određenim filozofskim stajalištima, argumentima i pojmovima koji se razmatraju unutar kolegija.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Galileo Galilei</li> <li>• Giacomo Leopardi</li> <li>• Friedrich Nietzsche</li> <li>• William James</li> <li>• Jean Paul Sartre</li> <li>• Benedetto Croce</li> <li>• Cesare Lombroso</li> <li>• Thomas Nagel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predavanje</li> <li>• Rad na tekstu</li> <li>• individualni rad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pismeni ispit 1</li> <li>• Pismeni ispit 2</li> <li>• ZAVRŠNI ISPIT (Usmeno: obrana osobne pozicije u debati i priprema tablicu s pozicijama i argumentima)</li> </ul>
<p>(<i>Stajališta</i>): sposobnost izražavanja jezgrovito, jasno i rigorozno specifičnog problema koji doktrine nastoje riješiti, njihovih glavnih teza, kao i doktrina kojima se suprotstavljaju.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aristotelijansko poimanje fizičkog svijeta</li> <li>• Dualizam uma i tijela</li> <li>• Egzistencijalizam</li> <li>• finalizam</li> <li>• Fizika Galileo Galileia</li> <li>• historizam</li> <li>• Idealizam i umjetnost</li> <li>• idealizam,</li> <li>• iracionalizam,</li> <li>• materijalizam</li> <li>• mehanicizam</li> <li>• misticizam,</li> <li>• Odnos između vjere i znanosti</li> <li>• Pesimizam</li> <li>• Pragmatizam</li> <li>• Pozitivizam i anti-pozitivizam</li> <li>• Sloboda volje i determinizam</li> <li>• Smisao života i pomanjkanje istog,</li> <li>• spiritualizam,</li> <li>• Strah od smrti</li> <li>• Voluntarizam</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predavanje</li> <li>• Rad na tekstu</li> <li>• Individualni rad</li> <li>• Grupni rad u nastavi</li> </ul>	
<p>(<i>Pojmovi</i>): sposobnost definiranja ili karakteriziranja pojmova jezgrovito, jasno i točno, te pružanja odgovarajućih primjera.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• apsurd</li> <li>• bitak za sebe; bitak po sebi</li> <li>• dedukcija</li> <li>• degeneracija</li> <li>• deprivacijsko objašnjenje</li> <li>• determinizam</li> <li>• duša/duh/tijelo,</li> <li>• egzistencija</li> <li>• esencija</li> <li>• estetička forma</li> <li>• estetički sud</li> <li>• estetika,</li> <li>• <i>impetus</i> (u fizici)</li> <li>• indukcija</li> <li>• inercija</li> <li>• lijepo,</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predavanje;</li> <li>• Diskusija;</li> <li>• Rad na tekstu;</li> </ul>	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>locus naturalis</i> (u fizici)</li> <li>• priroda čovjeka</li> <li>• sloboda kao djelovanje</li> <li>• sloboda volje</li> <li>• strah od smrti</li> <li>• um/nagoni,</li> <li>• volja za moć</li> </ul>		
<p><i>Argumenti</i> (za rješavanje filozofskog problema, prigovora i odgovora): sposobnost:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. otkrivanja i opisivanja njihove logičke strukture,</li> <li>2. razjašnjavanja njihovih premisa i njihovih zaključaka,</li> <li>3. procjenjivanja njihove valjanosti (da li logički dovode do njihovog zaključka) i ako su pouzdani (ako su valjane, da li su njihove premise istinite)..</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pozitivističko opravdanje kažnjavanja i psihijatrijskog liječenja</li> <li>• Idealistička kritika pozitivizma</li> <li>• Ekspresivistička koncepcija umjetnosti</li> <li>• Egzistencijalističko poimanje slobode</li> <li>• Kompatibilističko rješenje osnovnog argumenta</li> <li>• Epikurska kritika straha od smrti</li> <li>• Nagelova kritika objektivne koncepcije smisla života</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predavanje;</li> <li>• Diskusija;</li> <li>• Rad na tekstu;</li> </ul>	
<p><i>Osobni stav</i>: sposobnost formulirati, opravdati i braniti s argumentima osobni filozofski stav o odnosu čovjeka i svijeta, znanosti i predznanstvanih intuicija.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stajališta i argumenta iz cijelog kolegija.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predavanje;</li> <li>• Diskusija;</li> <li>• Rad na tekstu</li> <li>• Priprema za završni ispit</li> </ul>	



## IZVEDBENI PLAN PIANO ESECUTIVO

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU DATI GENERALI SUL CORSO	
Naziv kolegija / Titolo del corso	Metodika nastave talijanskoga jezika i književnosti Didattica della lingua e della letteratura italiana
Studij / Corso di laurea	Diplomski studij Talijanski jezik i književnost Corso di laurea magistrale in Lingua e letteratura italiana
Semestar /Semestre	I.
Akadska godina /Anno accademico	2020./ 2021.
Broj ECTS-a / CFU	4
Nastavno opterećenje (P+V+S) Ore di insegnamento (L+E+S)	30+15+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave / Orario e luogo delle lezioni	Četvrtak / Giovedì 10.15-13.00 - 501
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku Svolgimento delle lezioni in	talijanski jezik – lingua italiana
Nositelj kolegija / Titolare del corso	Izv. prof. dr.sc. Gianna Mazzieri-Sanković
Kabinet /Studio	514 –
Vrijeme za konzultacije / Orario di ricevimento	utorak/ martedì 8.15 -9.00 srijeda / mercoledì 10.00 –10.45
Telefon / Telefono	265-783
E-mail	<a href="mailto:gmazzieri@uniri.hr">gmazzieri@uniri.hr</a>
Suradnik na kolegiju / Collaboratore	
Kabinet	
Vrijeme za konzultacije/ Orario di ricevimento	
Telefon / Telefono	
E-mail	
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022. / La modalità di svolgimento delle lezioni nell'a.a. 2021/2022	Nastava će se izvoditi u učionici ( <i>onsite</i> ). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na <i>online</i> nastavu. / Le lezioni si svolgeranno in classe ( <i>onsite</i> ). Le modalità del loro svolgimento si adatteranno alla situazione epidemiologica da COVID-19; se questa dovesse aggravarsi, il Preside emerterà la decisione di passaggio alla didattica a distanza ( <i>online</i> ).
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA DESCRIZIONE DETTAGLIATA DEL CORSO	
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA / CONTENUTO DEL CORSO</b>	
Kolegij uključuje sljedeće sadržaje: 1. terminologiju (1, 2, 5, 7, 8) 2. didaktičke ciljeve i vrste komunikacije i učenja (1, 4, 5, 7, 8) 3. izbor i stupnjevanje didaktičkog materijala: plan rada (1, 4, 5, 7, 8) 4. nastavne jedinice, didaktička pomagala i tipologija nastavnih sati; (1, 4, 5, 7, 8) 5. jezična i komunikacijska kompetencija (2, 4) 6. povijesni razvoj učenja gramatike (2, 4) 7. nastavne metode - nastava književnog odgoja i obrazovanja (terminološke razlike); (1, 3, 5, 7, 8) 8. povijesni razvoj glotodidaktičke misli (1, 2) 9. teorije usvajanja jezika (2, 3, 4) 10. europski i hrvatski programski dokumenti (1, 7, 8)	



11. pojmovno planiranje i programiranje (1, 7, 8)
12. struktura nastavnog sata (1, 5, 7, 8)
13. poučavanje književnosti danas: povijesno-sociološki model i jezično-semiotički model; (1, 3, 6)
14. nove teorije o interpretaciji književnog teksta u razredu (3, 6)

I contenuti del corso:

1. La terminologia (1, 2, 5, 7, 8)
2. Le finalità didattiche e tipi di comunicazione e studio (1, 4, 5, 7, 8)
3. Il piano di lavoro (1, 4, 5, 7, 8)
4. Le unità didattiche, i mezzi didattici e tipi di lezioni (1, 4, 5, 7, 8)
5. La competenza linguistica e comunicativa (2, 4)
6. Lo sviluppo storico della glottodidattica (2, 4)
7. I metodi d'insegnamento – l'insegnamento della letteratura (differenze terminologiche) (1, 3, 5, 7, 8)
8. Il percorso concettuale della glottodidattica (1, 2)
9. Le teorie dell'apprendimento del linguaggio (2, 3, 4)
10. Indirizzi programmatici e documenti europei e croati (1, 7, 8)
11. La pianificazione e programmazione concettuale (1, 7, 8)
12. Struttura dell'unità didattica (1, 5, 7, 8)
13. L'insegnamento della letteratura oggi: il modello storico-sociologico e quello linguistico-semiotico (1, 3, 6)
14. Le nuove teorie dell'interpretazione del testo letterario in classe (3, 6)

#### **OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA / OBIETTIVI DEL CORSO**

Nakon odslušanoga kolegija i ostvarenih obveza studenti će biti sposobni:

1. pravilno definirati bitne pojmove didaktike te njihovu primjenu u školskom okružju;
  2. pravilno odrediti i razmotriti osnovne dimenzije usvajanja i učenja jezika;
  3. kreirati manja istraživanja te usporediti i analizirati dobivene rezultate s teorijskim razmatranjem odabranog problema;
  4. pripremiti predavanje talijanskog jezika u talijanskim i hrvatskim školama.
  5. razlikovati i objasniti oblike nastavnoga, izvannastavnoga i izvanškolskoga književnoga odgoja i obrazovanja;
  6. navesti i primijeniti sastavnice teorije recepcije i interpretacije književnoga djela s gledišta školske/nastavne prakse (specifičnosti školske interpretacije);
  7. razlikovati i analizirati različite oblike neposredne djelatnosti s učenicima te primijeniti čelni, individualni, individualizirani i skupni oblik te rad u paru, sve u skladu s osobitostima književnih sadržaja i s osobnostima učenika određene dobi;
  8. navesti, opisati i objasniti tipove nastavnih sati i obilježja ustroja nastavnih sati književnosti u osnovnoj i srednjoj školi.
- Gli studenti saranno in grado di:

1. definire correttamente i concetti base della didattica e la loro applicazione in classe
2. definire correttamente e individuare le modalità di apprendimento della lingua
3. creare delle piccole ricerche e mettere a confronto i risultati con teorie studiate
4. preparare un'ora di lezione di lingua italiana nelle scuole italiane e croate (L1 e L2)
5. distinguere ed essere in grado di spiegare le forme d'insegnamento curricolare ed extracurricolare
6. elencare e applicare le teorie della ricezione e interpretazione del testo letterario dall'ottica della prassi scolastica
7. distinguere diverse forme e modalità di lavoro con gli alunni e applicare le forme di lavoro frontale, individuale, individualizzato e di gruppo tenendo conto delle particolarità dei contrnuti letterari e dell'età dei discenti
8. elencare, descrivere e spiegare le diverse tipologie di unità didattiche di letteratura nella scuola dell'obbligo e in quella secondaria.

**NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)**

**MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLE LEZIONI (segnare le attività con una “x”)**

<b>Predavanja Lezioni</b>	<b>Seminari</b>	<b>Konzultacije Consultazioni</b>	<b>Samostalni rad Lavoro individuale</b>
<b>x</b>		<b>X</b>	
<b>Terenska nastava Uscite sul campo</b>	<b>Laboratorijski rad Laboratorio</b>	<b>Mentorski rad Mentorato</b>	<b>Ostalo Altro</b>

### **III. SUSTAV OCJENJIVANJA**

## VALUTAZIONE

ATTIVITÀ VALUTATA	UDIO U ECTS BODOVIMA RIPARTIZIONE DEI CFU	MAX BROJ BODOVA NUMERO MAX DI PUNTI
Pohadanje nastave - Aktivnost Frequenza-/Attività	2	10
Kontinuirana provjera znanja 1 - međuispit Valutazioni del sapere 1 - verifica intermedia	0.5	30
Kontinuirana provjera znanja 2 (seminar) Valutazioni del sapere 2 – (seminario)	0.5	30
ZAVRŠNI ISPIT / ESAME FINALE	1	30
UKUPNO / TOTALE	4	100

### Opće napomene – Considerazioni generali:

#### Varijanta 2 sa završnim ispitom – Modulo 2 con esame finale

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Durante le lezioni occorre ottenere il numero necessario di punti tramite diverse attività e metodi di valutazione continua per poter accedere all'esame finale:

- Nel corso delle lezioni lo studente può conseguire da un minimo di 50% a un massimo di 70% di punti
- All'esame finale lo studente può conseguire da un minimo di 30% a un massimo di 50% punti percentuali.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena.

**Il voto finale:** Il punteggio finale è determinato sulla base della somma totale dei punti acquisiti durante il corso e all'esame finale.

OCJENA - VOTO	PREDDIPLOMSKI STUDIJ I DIPLOMSKI STUDIJ CORSI DI LAUREA DI PRIMO E SECONDO LIVELLO
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova - dal 90% al 100% dei punti complessivi
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova - dal 75% al 89.9% dei punti complessivi
3 (C)	od 60% do 74.9% ocjenskih bodova - dal 60% al 74.9% dei punti complessivi
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova - dal 50% al 59.9% dei punti complessivi
1 (F)	od 0 do 49,9% ocjenskih bodova – dallo 0% al 49.9% dei punti

## IV. LITERATURA – BIBLIOGRAFIA

### OBVEZNA LITERATURA\* / BIBLIOGRAFIA OBBLIGATORIA\*

#### Obvezna literatura\* / BIBLIOGRAFIA OBBLIGATORIA\*

1. Ambrosi, R., N., Degenghi O. E., Pederzani G., Scotti Jurić, R., (a cura di), 2002, *Didattiche a confronto, atti dei seminari di aggiornamento per gli insegnanti della L2*, Pietas Iulia, Pula. Balboni P., *Dizionario di glottodidattica*, Guerra Perugia, Soleil Welland, Perugia, 1999.
2. G. Benvenuti, R. Ceserani, *La letteratura nell'età globale*, Universale Paperbacks il Mulino, Bologna, 2012.
3. Cardinale U, *A scuola di italiano a 150 anni dall'Unità d'Italia*, Il Mulino, Bologna, 2013.
4. De Marco (a cura di), *Manuale di glottodidattica. Insegnare una lingua straniera*; Carrocci, Roma, 2000.
5. Mezzadri M., *I nuovi ferri del mestiere*, Loescher, Torino, 2015.
6. Scotti Juric, *Didattica della comunicazione in classi bilingui*, Pietas Iulia, EDIT, Fiume, 2008.
7. Scotti Jurić, R., 2008., *Didattica della comunicazione in classi bilingui. Teorie e contesti sociali*, Edit, Pietas Iulia, Sveučilište Jurja Dobrile u Puli, Rijeka.
8. Serianni Luca, *L'ora di italiano*, ed. Laterza, Bari, 2010.
9. Zaccaria G., Benussi C, *Per studiare la letteratura italiana*, Mondadori, Milano, 2010.

(\* ) Zvezdica označuje da će se koristiti samo oni dijelovi knjige koji se odnose na kolegij.

L'asterisco indica l'uso di capitoli tratti dai volumi indicati.

### IZBORNA LITERATURA / BIBLIOGRAFIA FACOLTATIVA

1. Cattana, A., Nesci M., *Analizzare e correggere gli errori*, Guerra Perugia, 2004.
2. Kyriacou, C., *Temeljna nastavna umijeća: Metodički priručnik za uspješno poučavanje i učenje*, Zagreb, 1995.
3. Scotti Jurić, R., *Strategije recipročno ugovorenih pravila u stvaranju demokratske interkulturalne škole*, u «Denotologija učitelja», Zbornik radova međunarodnog znanstvenog i stručnog skupa Dani Mate Demarina, Sveučilište Jurja Dobrile u Puli, Pula, 2007., str. 327-341
4. Scotti Jurić, R., *Jezični identitet kroz kontekstualnu analizu istarsko-kvarnerskog književnog podneblja*, 2007., str. 655-

## V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU INFORMAZIONI AGGIUNTIVE SUL CORSO

### POHAĐANJE NASTAVE / PRESENZA A LEZIONE

Studenti su obvezni prisustvovati na 70% predavanja i vježbi.

Gli studenti hanno l'obbligo di presenza al 70% delle lezioni e delle esercitazioni/seminari.

### NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA / INFORMAZIONI

Tokom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije, putem maila, putem pismenih obavjesti na oglasnoj ploči, putem tajništva. / Nel corso dell'anno accademico durante le ore previste per le consultazioni individuali, via mail, con comunicazioni sulla bacheca del Dipartimento, e comunicazioni della segreteria.

### KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA / CONTATTI CON I DOCENTI

Tokom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije – putem maila.

Nel corso dell'anno accademico durante le ore previste per le consultazioni individuali e via mail.

### NAČIN POLAGANJA ISPITA / MODALITÀ DI SUPERAMENTO DEGLI ESAMI

Tijekom semestra studenti su dužni položiti pismeni međuispit i izraditi/izložiti individualni seminarski rad.

U slučaju negativne ocjene pismenog međuispita, moguće je pisati ispravak na kraju semestra. Kriterij za dobivanje bodova je 50% točno riješenih zadataka međuispita. Prilikom predaje individualnog rada potrebno je pridržavati se zadanih rokova.

Nel corso del semestre sono previsti una verifica scritta e un lavoro seminariale.

In caso di voto negativo della verifica scritta sarà possibile sostenere una prova di recupero entro la fine del semestre. Il criterio per conseguire il punteggio è l'aver superato il 50% della verifica intermedia. È necessario rispettare i termini prestabiliti per la consegna dei lavori seminariali.

### POHAĐANJE NASTAVE I AKTIVNOST U NASTAVI - FREQUENZA DELLE LEZIONI E ATTIVITÀ (10%):(4,7)

uz obvezno prisustvo nastavi, studenti su dužni, tokom semestra, učestvovati u laboratorijskim aktivnostima. Za te aktivnosti prikupiti će maksimalno 10 bodova.

ad integrazione della frequenza alle lezioni, durante il semestre gli studenti dovranno svolgere alcune attività laboratoriali che il docente assegnerà. Per questo tipo di attività lo studente può conseguire un massimo di 10 punti.

### MEĐUISPIT / VERIFICA INTERMEDIA (30%): (1, 2, 4, 5, 6, 7, 8):

Međuispit se sastoji od 2 zadataka otvorenog tipa i izrade plana jedne nastavne jedinice prema ponuđenim temama. Međuispit donosi 30 bodova. Kriterij za dobivanje bodova je 50% točno riješenih zadataka (odnosno minimalno 15 bodova).. Na pismenoj provjeri studenti mogu skupiti maksimalno 30 bodova

Studenti koji nisu prikupili dovoljan broj bodova smiju pisati ispravak. Nepristupanje međuispitu znači kao i da student nije položio međuispit.

La verifica intermedia riguarda la risposta a 2 domande aperte e la stesura della preparazione di una unità didattica a scelta tra le unità proposte. La verifica porta un massimo di 30 punti. Il criterio previsto per il conseguimento del punteggio corrisponde al conseguimento di 50% dei punti e quindi al superamento della verifica (minimo 15 punti). Gli studenti che non hanno conseguito un esito positivo della verifica possono scrivere una verifica di recupero a gennaio. La non presenza alla verifica sta ad indicare che lo studente non ha superato l'esame.

### INDIVIDUALNI SEMINARSKI RAD – IZRADA PLANA NASTAVNE JEDINICE I SIMULACIJA NASTAVNOG SATA LAVORO INDIVIDUALE SEMINARIALE – REALIZZAZIONE DELL'UNITÀ DIDATTICA E SIMULAZIONE DI UN'ORA DI LEZIONE (30%): (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8)

- Studenti će pristupiti izradi plana nastavne jedinice (iz jezika ili iz književnosti).
- Gli studenti dovranno stendere la preparazioni l'unità didattica ( a scelta lingua o letteratura)
- **Individualni seminarski rad se** prezentira na nastavi prema navedenom kalendaru.
- Il lavoro seminariale individuale va presentato secondo le scadenze concordate.
- Studenti su dužni napisati i predati individualne radove (izraditi određene tematske sadržaje u kojima će biti zastupljeni elementi didaktike jezika i didaktike književnosti).
- Individualni seminarski radovi se predaju u pisanom obliku prema utvrđenom kalendaru. U slučaju izostanka sa sata predviđenog za prezentaciju svoga rada studenti neće dobiti bodove predviđene za izlaganje istog.
- I lavori seminariali di ricerca e di preparazione della lezione modello vanno consegnati nella data fissata dal programma esecutivo. In caso di assenza all'esposizione del lavoro nella data prevista dal calendario precedentemente fissato e concordato con il docente, lo studente non riceve i punti previsti per le esposizioni.

- Način ocjenjivanja radova: student može ostvariti maksimalno 30 bodova tj. 10 za pismeni dio i 20 za izlaganje. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 30 punti per i lavori, 10 per la preparazione scritta e 20 per la lezione modello.

**ZAVRŠNI ISPIT – ESAME FINALE (30%): (1, 2, 4, 5, 6, 7, 8)** je usmeni ispit. L'esame finale è un esame orale. Student odgovara na tri pitanja i za odgovor na svako pitanje može maksimalno dobiti 10 bodova prema sljedećim kriterijima: Lo studente risponde a tre domande e per ciascuna può conseguire al massimo 10 punti secondo i seguenti criteri:

- 1-2 boda/punti - zadovoljava minimalne kriterijume – risponde a criteri minimi
- 3-4 boda/punti - dobar, ali sa značajnim nedostacima – buono ma con lacune considerevoli
- 5-6 bodova/punti - prosječan sa primjetnim greškama – discreto con ravvisabili errori
- 7-8 bodova/punti - iznad prosjeka, sa ponekom greškom – superiore alla media, con qualche errore
- 9-10 bodova/punti - izuzetan odgovor – risposta ottima

**Uspješno položen završni ispit preduvjet je za konačnu pozitivnu ocjenu na predmetu.**

**L'esame si considera superato solo a condizione di esito positivo all'esame orale.**

#### **Završni ispit – Esame finale (1, 2, 4, 5, 6, 7, 8)**

Završni ispit je usmeni ispit. /L'esame finale è un esame orale.

Student odgovara na tri pitanja i za odgovor na svako pitanje može maksimalno dobiti 10 bodova

Lo studente risponde a tre domande e per ciascuna può conseguire al massimo 10 punti secondo i seguenti criteri:

- 1-2 boda - zadovoljava minimalne kriterijume – risponde a criteri minimi
- 3-4 boda - dobar, ali sa značajnim nedostacima – buono ma con lacune considerevoli
- 5-6 bodova - prosječan sa primjetnim greškama – discreto con ravvisabili errori
- 7-8 bodova - iznad prosjeka, sa ponekom greškom – superiore alla media, con qualche errore
- 9-10 bodova - izuzetan odgovor – risposta ottima

#### **UKUPNA OCJENA USPJEHA – VOTO COMPLESSIVO:**

Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena.

Il punteggio conseguito durante il semestre sommato a quello dell'esame orale definisce il voto finale.

#### **OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE / ALTRE INFORMAZIONI DI RILIEVO**

Obveze studenata u ovom kolegiju su:

1. sudjelovati u nastavi i ostalim oblicima nastavnog rada (i radionicama);
2. napisati i predati individualne radove u kojima će biti zastupljeni elementi didaktike talijanskoga jezika i književnosti te izraditi jedno ogledno predavanje i pripreme;
3. položiti međuispit
4. položiti usmeni ispit.

Gli studenti devono adempiere ai seguenti obblighi:

1. presenziare alle lezioni e alle altre forme di lavoro didattico (anche laboratoriale)
2. scrivere e consegnare un seminario- consistente nel lavoro individuale in cui saranno considerati tutti gli elementi di rilievo della didattica della lingua e letteratura italiana - realizzando una preparazione per la lezione modello
3. superare la verifica scritta
4. superare la prova orale.

**Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!**

**Ogni appropriazione indebita di un testo altrui senza l'indicazione della fonte in oggetto viene considerata plagio e pertanto è soggetta a sanzioni previste dalla Legge!**

#### **ISPITNI ROKOVI / SESSIONI D'ESAME**

Zimski – Invernale	02.02.2022. i 16.02.2022. - 8.00
Proljećni izvanredni – Primaverile straordinaria	20.04.2022. u 11
Ljetni - Estiva	/
Jesenski izvanredni Autunnale- straordinaria	31.08.- 07.09.2022. - 8.00

**VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)  
INIZIO E FINE E ORARIO DELLE LEZIONI (ELENCO DEGLI ARGOMENTI)**

DATUM / DATA	NAZIV TEME / ARGOMENTO
7.10.2021. P	Uvod u program / Introduzione al corso Uvod u individualne radove / Introduzione ai lavori individuali Terminologija - la terminologia Povijesni razvoj glottodidaktičke misli Il percorso concettuale della glottodidattica / Lo sviluppo storico della glottodidattica
14.10.2021. P	Plan rada – Pojmovno planiranje i programiranje Piano di lavoro – La pianificazione e programmazione concettuale Nastavne jedinice, didaktička pomagala i tipologija nastavnih sati Le unità didattiche, i mezzi didattici e i tipi di lezioni Struttura nastavnog sata – Struttura dell'ora di lezione Faze nastavnih jedinica – Fasi e tempi dell'unità didattica
21.10.2021. P	Nastavne metode – nastava književnog odgoja i obrazovanja I metodi di insegnamento – l'insegnamento della letteratura <i>Radionica –Laboratorio didattico</i>
28.10.2021. P	Nove teorije o interpretaciji književnog teksta u razredu Le nuove teorie dell'interpretazione del testo letterario in classe <i>Radionica –Laboratorio didattico</i>
04.11.2021. P	Didaktički ciljevi i vrste komunikacije i učenja - Le finalità didattiche e i tipi di comunicazione e studio <i>Radionica –Laboratorio didattico</i>
11.11.2021. P	Jezična i komunikacijska kompetencija La competenza linguistica e comunicativa <i>Radionica –Laboratorio didattico</i>
18.11.2021.* P	Teorije usvajanja jezika Le teorie dell'apprendimento del linguaggio
25.11.2021. P - S	<b>Predaja seminara - Consegna dei seminari</b> <i>Ogledni sat -Esposizione della lezione modello (2 lezioni)</i> <i>Radionica –Laboratorio didattico</i>
02.12.2021. P	<b>Međuispit</b> <b>Verifica intermedia</b> Vrste učenja - L'apprendimento - tipi
09.12.2021. P - S	Poučavanje književnosti danas: povijesno sociološki model i jezično semiotički model L'insegnamento della letteratura oggi: il modello storico-sociologico e quello linguistico semiotico Modularna didaktika - La didattica modulare <i>Ogledni sat -Esposizione della lezione modello</i>
16.12..2021. S	<i>Ogledni sat -Esposizione della lezione modello (2 lezioni)</i>
23.12..2021. S	<i>Ogledni sat -Esposizione della lezione modello (2 lezioni)</i>
13.01.2022. S	Ispravak međuispita Recupero della/e verifiche <i>Ogledni sat -Esposizione della lezione modello (2 lezioni)</i>
20.01.2022. P – S	Europski i hrvatski programski dokumenti Indirizzi programmatici e documenti europei e croati <i>Ogledni sat -Esposizione della lezione modello (2 lezioni)</i>
27.01.2022. P	Vrednovanje - Valutazione

\* Nastava se neće održati 18. studenoga (državni praznik) – termin nadoknade dogovorit će se sa studentima. / Non si terranno lezioni il 18 novembre (festa nazionale) – il termine di recupero verrà concordato con gli studenti.

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

### COLLEGAMENTI COSTRUTTIVI

ISHODI UČENJA OBIETTIVI DIDATTICI	SADRŽAJ CONTENUTO	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja) ATTIVITÀ DEGLI INSEGNANTI E STUDENTI (metodi di insegnamento e apprendimento)	METODE VREDNOVANJA METODI DI VALUTAZIONE
<p>1. pravilno definirati bitne pojmove didaktike te njihovu primjenu u školskom okruženju; definire correttamente i concetti base della didattica e la loro applicazione in classe</p>	<p>1. terminologiju 2. didaktičke ciljeve i vrste komunikacije i učenja 3. izbor i stupnjevanje didaktičkog materijala: plan rada 4. nastavne jedinice, didaktička pomagala i tipologija nastavnih sati; 7. nastavne metode - nastava književnog odgoja i obrazovanja (terminološke razlike); 8. povijesni razvoj glottodidaktičke misli 10. europski i hrvatski programski dokumenti 11. pojmovno planiranje i programiranje 12. struktura nastavnog sata 13. poučavanje književnosti danas: povijesno-sociološki model i jezično-semiotički model; 1. La terminologia 2. Le Finalità didattiche e tipi di comunicazione e studio 3. Il piano di lavoro 4. Le unità didattiche, i mezzi didattici e tipi di lezioni 7. I metodi d'insegnamento – l'insegnamento della letteratura (differenze terminologiche) 8. Il percorso concettuale della glottodidattica 10. Indirizzi programmatici e documenti europei e croati 11. La pianificazione e programmazione concettuale 12. Struttura dell'unità didattica 13. L'insegnamento della letteratura oggi: il modello storico-sociologico e quello linguistico-semiotico</p>	<p>Predavanje, rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad , Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja, Seminarski radovi</p> <p>Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale, Lavoro individuale e individualizzato, Lettura e scrittura Lavoro seminariale</p> <p>* sve će se aktivnosti moći provoditi i u online okruženju / tutte le attività potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>	<p>Međuispit Individualni-seminarski rad Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia Lavoro seminariale individuale Esame orale</p>
<p>2. pravilno odrediti i razmotriti osnovne dimenzije usvajanja i učenja jezika; definire correttamente e individuare le modalità di</p>	<p>1. terminologiju 5. jezična i komunikacijska kompetencija 6. povijesni razvoj učenja gramatike 8. povijesni razvoj glottodidaktičke misli</p>	<p>Predavanje, rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad , Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja,</p>	<p>Međuispit Individualni seminarski rad Usmeni ispit</p> <p>Verifica</p>

<p>apprendimento della lingua</p>	<p>9. teorije usvajanja jezika  1.La terminologia  5.La competenza linguistica e comunicativa  6.Lo sviluppo storico della glottodidattica  8.Il percorso concettuale della glottodidattica  9.Le teorie dell'apprendimento del linguaggio</p>	<p>Seminarski radovi   Lavoro sul testo Discussione  Lavoro frontale,  Lavoro individuale e individualizzato,  Lettura e scrittura  Lavoro seminariale   * sve će se aktivnosti moći provoditi i u online okruženju / tutte le attività potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>	<p>intermedia  Lavoro seminariale individuale  Esame orale   * sve će provjere znanja moći provoditi i u online okruženju / tutte le valutazioni del sapere potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>
<p>3. kreirati manja istraživanja te usporediti i analizirati dobivene rezultate s teorijskim razmatranjem odabranog problema;  svolgere delle piccole ricerche e mettere a confronto i risultati con teorie studiate</p>	<p>7. nastavne metode - nastava književnog odgoja i obrazovanja (terminološke razlike);  9. teorije usvajanja jezika  13. poučavanje književnosti danas: povijesno-sociološki model i jezično-semiotički model;  14. nove teorije o interpretaciji književnog teksta u razredu  7.I metodi d'insegnamento – l'insegnamento della letteratura (differenze terminologiche)  9.Le teorie dell'apprendimento del linguaggio  13.L'insegnamento della letteratura oggi: il modello storico-sociologico e quello linguistico-semiotico  14.Le nuove teorie dell'interpretazione del testo letterario in classe</p>	<p>Rad na tekstu,  Diskusija,  Individualni rad,  Metoda čitanja i pisanja,  Seminarski radovi   Lavoro sul testo  Discussione  Lavoro frontale,  Lavoro individuale e individualizzato,  Lettura e scrittura  Lavoro seminariale   * sve će se aktivnosti moći provoditi i u online okruženju / tutte le attività potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>	<p>Individualni seminarski rad   Lavoro seminariale individuale   * sve će provjere znanja moći provoditi i u online okruženju / tutte le valutazioni del sapere potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>
<p>4. pripremiti predavanje talijanskog jezika u talijanskim i hrvatskim školama;  preparare un'ora di lezione di lingua italiana nelle scuole italiane e croate (L1 e L2)</p>	<p>2. didaktičke ciljeve i vrste komunikacije i učenja  3. izbor i stupnjevanje didaktičkog materijala: plan rada  4. nastavne jedinice, didaktička pomagala i tipologija nastavnih sati;  5. jezična i komunikacijska kompetencija  6. povijesni razvoj učenja gramatike  9. teorije usvajanja jezika  2.Le Finalità didattiche e tipi di comunicazione e studio  3.Il piano di lavoro  4.Le unità didattiche, i mezzi didattici e tipi di lezioni  5.La competenza linguistica e comunicativa</p>	<p>Predavanje,  rad na tekstu,  Diskusija,  Frontalni rad ,  Individualni rad ,  Metoda čitanja i pisanja,  Seminarski radovi   Lavoro sul testo  Discussione  Lavoro frontale,  Lavoro individuale e individualizzato,  Lettura e scrittura  Lavoro seminariale   * sve će se aktivnosti moći</p>	<p>Međuispit  Individualni seminarski rad  Radionica  Usmeni ispit   Verifica intermedia  Lavoro seminariale individuale  Laboratorio  Esame orale   * sve će provjere znanja moći provoditi i u</p>

	6.Lo sviluppo storico della glottodidattica 9.Le teorie dell'apprendimento del linguaggio	provoditi i u online okruženju / tutte le attività potranno essere svolte anche nella modalità telematica	online okruženju / tutte le valutazioni del sapere potranno essere svolte anche nella modalità telematica
5. razlikovati i objasniti oblike nastavnoga, izvannastavnoga i izvanškolskoga književnoga odgoja i obrazovanja; distinguere ed essere in grado di spiegare le forme d'insegnamento curricolare ed extracurricolare	1. terminologiju 2. didaktičke ciljeve i vrste komunikacije i učenja 3. izbor i stupnjevanje didaktičkog materijala: plan rada 4. nastavne jedinice, didaktička pomagala i tipologija nastavnih sati; 7. nastavne metode - nastava književnog odgoja i obrazovanja (terminološke razlike); 12. struktura nastavnog sata 1.La terminologia 2.Le Finalità didattiche e tipi di comunicazione e studio 3.Il piano di lavoro 4.Le unità didattiche, i mezzi didattici e tipi di lezioni 7.I metodi d'insegnamento – l'insegnamento della letteratura (differenze terminologiche) 12.Struttura dell'unità didattica	Predavanje, rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad , Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja, SeminarSKI radovi  Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale, Lavoro individuale e individualizzato, Lettura e scrittura Lavoro seminariale  * sve će se aktivnosti moći provoditi i u online okruženju / tutte le attività potranno essere svolte anche nella modalità telematica	Međuispit Individualni seminarSKI rad Usmeni ispit  Verifica intermedia Lavoro seminariale individuale Esame orale  * sve će provjere znanja moći provoditi i u online okruženju / tutte le valutazioni del sapere potranno essere svolte anche nella modalità telematica
6. navesti i primijeniti sastavnice teorije recepcije i interpretacije književnoga djela s gledišta školske/nastavne prakse (specifičnosti školske interpretacije); elencare e applicare le teorie della ricezione e interpretazione del testo letterario dall'ottica dela prassi scolastica	13. poučavanje književnosti danas: povijesno-sociološki model i jezično-semiotički model; 14. nove teorije o interpretaciji književnog teksta u razredu 13L'insegnamento della letteratura oggi: il modello storico-sociologico e quello linguistico-semiotico 14.Le nuove teorie dell'interpretazione del testo letterario in classe	Predavanje, rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad , Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja, SeminarSKI radovi  Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale, Lavoro individuale e individualizzato,	Međuispit Individualni seminarSKI rad Usmeni ispit  Verifica intermedia Lavoro seminariale individuale Esame orale  * sve će provjere znanja moći



		<p>Lettura e scrittura Lavoro seminariale * sve će se aktivnosti moći provoditi i u online okruženju / tutte le attività potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>	<p>provoditi i u online okruženju / tutte le valutazioni del sapere potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>
<p>7. razlikovati i analizirati različite oblike neposredne djelatnosti s učenicima te primijeniti čelni, individualni, individualizirani i skupni oblik te rad u paru, sve u skladu s osobitostima književnih sadržaja i s osobnostima učenika određene dobi; distinguere diverse forme e modalità di lavoro con gli alunni e applicare le forme di lavoro frontale, individuale, individualizzato e di gruppo tenedo conto delle particolarità dei contenuti letterari e dell'età dei discenti</p>	<p>1. terminologiju 2. didaktičke ciljeve i vrste komunikacije i učenja 3. izbor i stupnjevanje didaktičkog materijala: plan rada 4. nastavne jedinice, didaktička pomagala i tipologija nastavnih sati; 7. nastavne metode - nastava književnog odgoja i obrazovanja (terminološke razlike); 10. europski i hrvatski programski dokumenti 11. pojmovno planiranje i programiranje 12. struktura nastavnog sata 1. La terminologia 2. Le Finalità didattiche e tipi di comunicazione e studio 3. Il piano di lavoro 4. Le unità didattiche, i mezzi didattici e tipi di lezioni 7. I metodi d'insegnamento – l'insegnamento della letteratura (differenze terminologiche) 10. Indirizzi programmatici e documenti europei e croati 11. La pianificazione e programmazione concettuale 12. Struttura dell'unità didattica</p>	<p>Predavanje, rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad, Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja, Seminariski radovi</p> <p>Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale, Lavoro individuale e individualizzato, Lettura e scrittura Lavoro seminariale</p> <p>* sve će se aktivnosti moći provoditi i u online okruženju / tutte le attività potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>	<p>Međuispit Individualni seminariski rad Radionica Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia Lavoro seminariale individuale Laboratorio Esame orale</p> <p>* sve će provjere znanja moći provoditi i u online okruženju / tutte le valutazioni del sapere potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>
<p>8. navesti, opisati i objasniti tipove nastavnih sati i obilježja ustroja nastavnih sati književnosti u osnovnoj i srednjoj školi. 8. elencare, descrivere e spiegare le diverse tipologie di unità didattiche di letteratura nella scuola dell'obbligo e in quella secondaria.</p>	<p>1. terminologiju 2. didaktičke ciljeve i vrste komunikacije i učenja 3. izbor i stupnjevanje didaktičkog materijala: plan rada 4. nastavne jedinice, didaktička pomagala i tipologija nastavnih sati; 7. nastavne metode - nastava književnog odgoja i obrazovanja (terminološke razlike); 10. europski i hrvatski programski dokumenti 11. pojmovno planiranje i programiranje 12. struktura nastavnog sata 1. La terminologia 2. Le Finalità didattiche e tipi di comunicazione e studio 3. Il piano di lavoro 4. Le unità didattiche, i mezzi didattici e tipi di lezioni</p>	<p>Predavanje, rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad, Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja, Seminariski radovi</p> <p>Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale, Lavoro individuale e individualizzato, Lettura e scrittura Lavoro seminariale</p> <p>* sve će se aktivnosti moći provoditi i u online okruženju / tutte le attività potranno essere svolte anche nella</p>	<p>Međuispit Individualni seminariski rad Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia Lavoro seminariale individuale Esame orale</p> <p>* sve će provjere znanja moći provoditi i u online okruženju / tutte le valutazioni del sapere potranno essere svolte</p>

	7.I metodi d'insegnamento – l'insegnamento della letteratura (differenze terminologiche) 10.Indirizzi programmatici e documenti europei e croati 11.La pianificazione e programmazione concettuale 12.Struttura dell'unità didattica	modalità telematica	anche nella modalità telematica
--	---	---------------------	---------------------------------------



IZVEDBENI PLAN  
PIANO ESECUTIVO

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU DATI GENERALI SUL CORSO	
Naziv kolegija / Titolo del corso	Talijanska književnost Istre i Hrvatskog primorja Letteratura istroquarnerina
Studij / Corso di laurea	Diplomski studij Talijanski jezik i književnost (nastavnički modul) Corso di laurea magistrale in Lingua e letteratura italiana (modulo formativo)
Semestar / Semestre	III
Akadska godina / Anno accademico	2021/2022
Broj ECTS-a / Numero di CFU	3
Nastavno opterećenje (P+V+S) / Ore di insegnamento (L+E+S)	15+0+15
Vrijeme i mjesto održavanja nastave / Orario e luogo delle lezioni	Utorak/Martedì 8,30-10.00
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku / Svolgimento delle lezioni in	talijanski jezik – lingua italiana
Nositelj kolegija / Titolare del corso	doc. dr. sc. Corinna Gerbaz Giuliano
Kabinet / Studio	F-514 (V kat/piano)
Vrijeme za konzultacije / Orario di ricevimento	utorak/ martedì 10,15 -11,15 četvrtak / giovedì 12,15 –13,15
Telefon / Telefono	265-783
E-mail	cggiuliano@ffri.hr
Suradnik na kolegiju / Collaboratore	
Kabinet / Studio	
Vrijeme za konzultacije/ Orario di ricevimento	
Telefon/ Telefono	
E-mail	
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022. / La modalità di svolgimento delle lezioni nell'a.a. 2021/2022	Nastava će se izvoditi u učionici (onsite). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na online nastavu. / Le lezioni si svolgeranno in classe (onsite). Le modalità del loro svolgimento si adatteranno alla situazione epidemiologica da COVID-19; se questa dovesse aggravarsi, il Preside emerterà la decisione di passaggio alla didattica a distanza (online).
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA DESCRIZIONE DETTAGLIATA DEL CORSO	
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA / CONTENUTO DEL CORSO</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Kolegij utvrđuje metode odabira i uključivanja književno-umjetničkih tekstova talijanske književnosti Istre i Hrvatskog primorja u nastavni proces, a prema potrebama i motivaciji primatelja. (1, 2, 5, 6)</li><li>• Zasniva se na počelima kreativne nastave u kojoj se prepoznavanjem značajki pojedinih žanrova (pjesništva, proze, drame) u autorskim izvedbama i u talijanskom izvorniku potiče razumijevanje i osnažuje jezična, književna i komunikacijska kompetencija. Svaki se pisac i/ili književnopovijesni problem motri u širem kontekstu epohe kojoj pripada, a pojedina se djela promatraju u odnosu prema ostalim djelima istoga pisca, prema žanrovski istovrsnim djelima drugih pisaca u okvirima nastavnog procesa. (1, 3, 4, 5)</li></ul>	

• Razdiobom i didaktičkom prilagodbom te cjelovitim pristupom raznorodni književni tekstovi predstavljaju se kao odsječci talijanske kulture poticajni za pojedinačnu kritičku prosudbu. Vršiti se analiza pojedinih tekstova s iskazivanjem osnovnih obilježja piščeve poetike. (2, 3, 4, 5, 6, 7)

• Il corso riguarda i metodi di selezione e di uso dei testi letterari della letteratura italiana istroquarnerina nel processo didattico, in base alle esigenze e alle motivazioni degli studenti (1, 2, 5, 6).

• Si basa sui principi della didattica creativa in cui con il riconoscimento delle caratteristiche dei vari generi (lirica, prosa, drammatica) degli autori proposti e degli originali in italiano viene stimolata la capacità di comprensione e rafforzata la competenza linguistica, letteraria e comunicativa. Ogni autore e/o problema storico-letterario viene osservato nel contesto più ampio dell'epoca alla quale appartiene e le singole opere vengono messe in relazione con gli altri lavori dello stesso autore e con testi dello stesso genere scritti da altri autori, nell'ambito del processo didattico. (1, 3, 4, 5)

• Con la suddivisione e l'adattamento didattico, nonché con un approccio integrale ai testi letterari prescelti, questi vengono presentati come parte integrante della cultura italiana atti a stimolare una valutazione critica autonoma. Vengono analizzati testi singoli anche in base alle caratteristiche fondamentali della poetica dell'autore. (2, 3, 4, 5, 6, 7).

### OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA / OBIETTIVI DEL CORSO

Studenti će nakon odslušanoga kolegija i ostvarenih obveza moći:

1. izabrati i prezentirati književni tekst određenog autora talijanske književnosti Istre i Hrvatskog primorja u nastavi kroz dijalog;
2. primijeniti strategije obrade književnog teksta u nastavnoj jedinici te opisati relevantne autore talijanske književnosti koji su djelovali na području Istre i Hrvatskoga primorja;
3. samostalno analizirati pročitane književnine te objasniti specifične teme kolegija;
4. prepoznati različite interpretativne metode i s njima povezane pojmove;
5. analizirati književni predložak primjenom različitih interpretativnih paradigmi;
6. odabrati primjerenu metodu čitanja specifičnog predloška i dosljedno je primijeniti u praksi (seminarski rad)
7. po pravilima metodičke struke kreirati ogledne primjere testova za provjeru znanja.

Gli studenti saranno in grado di:

1. scegliere e presentare il testo letterario di un determinato autore della letteratura italiana istroquarnerina e adattarlo all'insegnamento attraverso il dialogo;
2. usare varie strategie di analisi di un testo letterario nelle unità didattiche e descrivere gli autori più rilevanti della letteratura italiana istroquarnerina;
3. analizzare autonomamente i testi letti e spiegare gli argomenti specifici del corso;
4. riconoscere i diversi metodi interpretativi e i concetti correlati;
5. analizzare i modelli letterari utilizzando diversi paradigmi interpretativi;
6. scegliere l'appropriato metodo di lettura di un modello testuale specifico e applicarlo coerentemente nella pratica (seminario);
7. in base alle regole della didattica, creare degli esempi di test per la valutazione del sapere.

### NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“) / MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLE LEZIONI (segnare le attività con una “x”)

Predavanja Lezioni	Seminari	Konzultacije Consultazioni	Samostalni rad Lavoro individuale
X	X	X	X
Terenska nastava Uscite sul campo	Laboratorijski rad Laboratorio	Mentorski rad Mentorato	Ostalo Altro

### III. SUSTAV OCJENJIVANJA SISTEMA DI VALUTAZIONE

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE / ATTIVITÀ VALUTATA	UDIO U ECTS BODOVIMA / QUOTA DI CFU	MAX BROJ BODOVA / NUMERO MAX DI PUNTI
Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi / Frequenza e attività alle lezioni	1	10
Kontinuirana provjera znanja 1 / Valutazioni continuative 1 –	0,30	20

<b>međuispit / verifica intermedia</b>		
<b>Kontinuirana provjera znanja 2 / Valutazioni continuative 2 – međuispit / verifica intermedia</b>	0,45	<b>25</b>
<b>Kontinuirana provjera znanja 3 / Valutazioni continuative 3 – seminar / seminario</b>	0,5	<b>15</b>
<b>ZAVRŠNI ISPIT / ESAME FINALE</b>	0,75	<b>30</b>
<b>UKUPNO / TOTALE</b>	<b>3</b>	<b>100</b>

**Opće napomene – Considerazioni generali:**

**Varijanta 2 sa završnim ispitom – Versione 2 con esame finale**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti najviše 30% ocjenskih bodova.

Nel corso delle lezioni, in base a diverse attività e metodi di valutazione continua occorre ottenere il punteggio richiesto per poter accedere all'esame finale:

- **Nel corso delle lezioni** lo studente può conseguire un massimo di 70% di punti
- **All'esame finale** lo studente può conseguire un massimo di 30% di punti.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena.

**Il voto finale:** Il punteggio finale è determinato sulla base della somma totale dei punti acquisiti durante il corso e all'esame finale:

<b>OCJENA / VOTO</b>	<b>PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI / CORSI DI LAUREA DI PRIMO E SECONDO LIVELLO</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova / dal 90% al 100% dei punti
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova / dal 75% all'89,9% dei punti
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova / dal 60% al 74,9% dei punti
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova / dal 50% al 59,9% dei punti
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova / dallo 0% al 49,9% dei punti

**IV. LITERATURA  
BIBLIOGRAFIA**

**OBVEZNA LITERATURA / BIBLIOGRAFIA OBBLIGATORIA**

Književna ostvarenja pisca/razdoblja ovisno o konkretiziranom sadržaju kolegija. / Opere letterarie di autori/epoche in base al contenuto concreto del corso.

Armellini, *Come e perché insegnare letteratura*, Zanichelli, Bologna 1987.

Bertocchi, Brasca, Lugarini, Ravizza, *L'italiano a scuola*, La Nuova Italia, Firenze, 1986.

Coveri, *Insegnare letteratura nella scuola superiore*, La Nuova Italia, Firenze, 1986.

Eco U., *Sulla letteratura*, Bompiani, Milano, 2002.

Eco U., *Opera aperta*, Bompiani, Ebook, Milano, 2011.

Giusti S., *Insegnare con la letteratura*, Zanichelli editore, Bologna, 2011.

Majer B., *Il gioco dell'alfabeto*, Istituto Giuliano di Storia Cultura e Documentazione, Gorizia, 1990.

Milani N., Dobran R., (ur.), *Le parole rimaste*, Edit, Fiume/Rijeka, 2010.

Pellizzer A., *Voci nostre. Antologia degli scrittori italiani dell'Istria e di Fiume*, Edit, Fiume/Rijeka, 1993.

(\*) Zvezdica označuje da će se koristiti samo dijelovi knjige što se odnose na kolegij. / L'asterisco indica che verranno utilizzate soltanto parti dei testi inerenti all'insegnamento.

**IZBORNA LITERATURA / BIBLIOGRAFIA OPZIONALE**

Panebianco B., *Moduli di educazione letteraria attraverso i tempi e le culture. Il Medioevo*, Bologna,

Zanichelli, 1998.  
Panebianco B., *Moduli di educazione letteraria attraverso i tempi e le culture. Dal Quattrocento al Settecento*, Bologna, Zanichelli, 1998.  
Panebianco B. *Moduli di educazione letteraria attraverso i tempi e le culture. L'Ottocento e il primo Novecento*, Bologna, Zanichelli, 1998.  
Damiani, A, *Ipotesi. Trilogia*, Edit, Fiume/Rijeka, 2012.  
Ramous O., *Il cavallo di cartapesta*, Comunità degli Italiani di Fiume, Fiume, 2008.  
Schiavato M., *Storie di gente nostra*, Edit, Fiume/Rijeka, 2012.  
Scotti G., *Versi di una vita*, Edit, Fiume/Rijeka, 2012.

Odredit će se prema zadanoj temi i prema određenim zadacima. / Verrà stabilita in base a temi definiti e ai compiti assegnati.

#### **V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU INFORMAZIONI AGGIUNTIVE SUL CORSO**

##### **POHAĐANJE NASTAVE / FREQUENZA DELLE LEZIONI**

Studenti su obvezni prisustvovati na 70% predavanja i vježbi.  
Gli studenti hanno l'obbligo di presenza al 70% delle lezioni e delle esercitazioni.

##### **NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA / MODALITÀ DI INFORMAZIONE DEGLI STUDENTI**

Tijekom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije, putem e-maila, putem pismenih obavijesti na oglasnoj ploči, putem tajništva.  
Nel corso dell'anno accademico durante le ore previste per le consultazioni individuali, via e-mail, con comunicazioni sulla bacheca del Dipartimento e comunicazioni della segreteria.

##### **KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA / CONTATTI CON GLI INSEGNANTI**

Tijekom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije – putem e-maila.  
Nel corso dell'anno accademico durante le ore previste per le consultazioni individuali e via e-mail.

##### **NAČIN POLAGANJA ISPITA / MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DEGLI ESAMI**

###### **Međuispiti / Verifiche intermedie (45%):**

(1, 2, 3, 4, 5, 7)

Studenti su obvezni položiti 2 pismena međuispita o književnim temama obrađenima na nastavi. Prvi međuispit donosi maksimalno 20 bodova, dok drugi donosi 25 bodova. U slučaju negativne ocjene iz jednog međuispita student do kraja semestra može pristupiti pisanju ispravka tog međuispita. U slučaju negativne ocjene iz oba međuispita student može pisati ispravak koji će obuhvaćati sadržaj oba međuispita.

Svaki međuispit sastoji se od 5 zadataka esejskoga tipa. Svaki točan odgovor donosi maksimalno četiri (1. međuispit) ili pet (2. međuispit) bodova. Kriterij za dobivanje bodova je 50% točno riješenih zadataka. Na međuispitima studenti mogu skupiti maksimalno 45 bodova. Pisanje ispravaka je predviđeno u sječnju. Nepristupanje međuispitima znači kao da student nije položio međuispit.

Nel corso del semestre sono previste due verifiche scritte intermedie dedicate agli argomenti letterari trattati. La prima verifica intermedia prevede 20 punti, mentre la seconda prevede 25 punti. In caso di voto negativo di una verifica sarà possibile sostenere una prova di recupero entro la fine del semestre. In caso di voto negativo di entrambe le verifiche sarà possibile sostenere una prova di recupero unificata che comprenderà i contenuti di entrambe le verifiche.

Ogni verifica intermedia comprende 5 domande di carattere saggistico. È previsto un numero massimo di 4 punti (I verifica) e 5 punti (II verifica) per domanda. Il criterio previsto per il conseguimento del punteggio corrisponde al conseguimento del 50% dei punti. Le verifiche intermedie portano un massimo di 45 punti. Le verifiche di recupero sono previste a gennaio.

La non presenza alle verifiche sta ad indicare che lo studente non ha superato le stesse.

###### **Seminarski rad / Seminario (15%):**

(2, 3, 4, 5, 6)

- Studenti će pristupiti izradi seminarskoga zadatka na jednu od ponuđenih tema. / Gli studenti concordano con il docente l'argomento del seminario.
- Seminarski se radovi prezentiraju na nastavi prema navedenom kalendaru. / Il lavoro seminariale va presentato in aula secondo le scadenze concordate.

- Studenti su dužni samostalno istražiti literaturu. Obavezne su konzultacije u vezi literature. / Lo studente è in dovere di ricercare da solo il supporto bibliografico. Le consultazioni relative alla bibliografia sono obbligatorie.
- Seminarski rad treba sadržavati sljedeće elemente: *naslov rada, uvod, razrada teme, zaključak, popis literature*. / Il lavoro seminariale deve contenere le voci elencate di seguito: *titolo, introduzione, svolgimento, conclusione, bibliografia*.
- Student je dužan predati seminarski rad na talijanskom jeziku od 1500 riječi (tolerira se odstupanje +/- 10 posto, sve preko toga ne uzima se u obzir) - Times New Roman 12, prored 1,5. / Il lavoro seminariale va svolto in lingua italiana e deve contenere 1500 parole (si tollera solo il +/- 10%, i testi che superano il limite concesso non verranno presi in considerazione) - Times New Roman 12, interlinea 1,5.
- Student je dužan pravilno citirati i navoditi tuđu literaturu. / Vanno citate regolarmente e con precisioni le fonti e i riferimenti bibliografici.
- Seminarski se radovi predaju u pisanom obliku najkasnije tjedan dana prije izlaganja (prema predhodno utvrđenom kalendaru). U slučaju izostanka sa sata predviđenog za prezentaciju svoga seminarskog rada studenti neće dobiti bodove predviđene za izlaganje istog. / I lavori seminariali vanno consegnati in forma scritta una settimana prima dell'esposizione degli stessi. In caso di assenza nella data prevista dal calendario precedentemente fissato e concordato con il docente, lo studente non riceve i punti previsti per l'esposizione.

Način ocjenjivanja seminarskih radova: student može ostvariti maksimalno 7 bodova za seminarski rad i 8 bodova za izlaganje seminarskog rada. / Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 7 punti per il lavoro seminariale e 8 punti per l'esposizione.

Važno je pridržavati se prethodno utvrđenih termina predaje seminarskih radova. / È importante rispettare le scadenze previste per la consegna del lavoro seminariale.

#### **Lektira / Lettura d'obbligo (10%):**

(3, 4, 5)

- Gli studenti durante il semestre devono leggere la lettura d'obbligo assegnata. Verrà valutata la capacità di comprensione della materia letta e la capacità di riassumere con parole proprie il testo. Se lo studente non svolge il compito assegnato non consegue il punteggio previsto. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 10 punti per l'esposizione orale (o scritta) della lettura.

Studenti tijekom semestra moraju pročitati zadanu knjigu te o pročitanoj referirati. Prvenstveno će se provjeravati usvojenost gradiva, razumijevanje pročitanoj i sposobnost prepričavanja sadržaja vlastitim riječima. Ako student ne izvrši domaću zadaću, neće dobiti za to predviđene bodove.

Student može ostvariti maksimalno 10 bodova za izlaganje (ili za pismenu analizu) lektire.

Neizvršavanje obveza može rezultirati smanjenjem ocjenskih bodova ili dodatnim seminarskim obvezama. / Il mancato svolgimento dei compiti assegnati può portare alla diminuzione dei punti o a obblighi seminariali aggiuntivi.

#### **Završni ispit / Esame finale (30%):**

(1, 2, 3, 4, 5, 7)

Završni ispit je usmeni ispit. / L'esame finale è un esame orale.

Student odgovara na tri pitanja i za odgovor na svako pitanje može maksimalno dobiti 10 bodova prema sljedećim kriterijima (10 x 3 = 30): / Lo studente risponde a tre domande e per ciascuna può conseguire al massimo 10 punti secondo i seguenti criteri (10 x 3 = 30):

1-2 boda/punti - zadovoljava minimalne kriterije – risponde a criteri minimi

3-4 boda/punti - dobar, ali sa značajnim nedostacima – buono ma con lacune considerevoli

5-6 bodova/punti - prosječan s primjetnim greškama – discreto con ravvisabili errori

7-8 bodova/punti - iznad prosjeka, s ponekom greškom – superiore alla media, con qualche

errore

9-10 bodova/punti - izuzetan odgovor – risposta ottima

#### **UKUPNA OCJENA USPJEHA – VOTO COMPLESSIVO:**

Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena. / Il punteggio conseguito durante il semestre sommato a quello dell'esame orale

definisce il voto finale.

**Uspješno položen završni ispit preduvjet je za konačnu pozitivnu ocjenu na predmetu.  
L'esame si considera superato solo a condizione di esito positivo all'esame orale.**

U slučaju nemogućnosti održavanja nastave na fakultetu, predavanja i provjere znanja izvodit će se online. / Se non sarà possibile svolgere le lezioni in sede, le lezioni e le verifiche del sapere verranno svolte online.

#### **OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE / ALTRE INFORMAZIONI DI RILIEVO**

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

Ogni appropriazione indebita di un testo altrui senza l'indicazione della fonte in oggetto viene considerata plagio e pertanto è soggetta a sanzioni previste dalla Legge!

#### **ISPITNI ROKOVI / SESSIONI D'ESAME**

Zimski / Invernali	3.2.2022. u 9 h 17.02.2022. u 9 h
Proljećni izvanredni / Invernali straordinarie	19.04.2022 u 9 h
Ljetni / estive	
Jesenski izvanredni / Autunnali straordinarie	01.09.- 08.09.2022. u 9 h

#### **VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA) INIZIO E FINE E ORARIO DELLE LEZIONI (ELENCO DEGLI ARGOMENTI)**

<b>DATUM / DATA</b>	<b>NAZIV TEMA – učionička nastava / ARGOMENTO – didattica in classe</b>
5.10.2021	Introduzione al corso. / Uvod u program. Introduzione e presentazione delle modalità relative ai lavori seminariali. / Uvod u seminarske radove
12.10.2021	Percorso storico della letteratura italiana istro-quarnerina con particolare riferimento ai rappresentanti più illustri. Povijesni pregled talijanske književnosti Istre i Hrvatskog primorja i njezinih značajki, s posebnim osvrtom na njezine najistaknutije predstavnike.
19.10.2021	Gli anni postbellici, l'esodo, il controesodo, la letteratura sui giornali, sui periodici e altro. / Poslijeratno doba, egzodus, književna produkcija u novinama, časopisima i drugim oblicima.
26.10.2021	Lo spazio culturale sul quotidiano "La Voce del Popolo". / „La Voce del Popolo“ i književna produkcija.
2.11.2021	Il ruolo della rivista culturale "La battana". / Uloga časopisa o kulturi „La battana“. Esposizione dei lavori seminariali. / Izlaganje seminarskih radova.
9.11.2021	La produzione dialettale. / Dijalektalna produkcija. Osvaldo Ramous - lettura e analisi di passi scelti da: <i>Il cavallo di cartapesta</i> . / Osvaldo Ramous –čitanje i analiza odabranih odlomaka iz knjige: <i>Il cavallo di cartapesta</i>
16.11.2021	<b>I Verifica. / I. Međuispit</b>
23.11.2021	Giacomo Scotti - lettura e analisi di passi scelti. / Giacomo Scotti - čitanje i analiza odabranih odlomaka. Esposizione dei lavori seminariali. / Izlaganje seminarskih radova



30.11.2021	<b>Lettura guidata. / Lektira.</b> Esposizione dei lavori seminariali. / Izlaganje seminarских radova.	
7.12.2021	Mario Schiavato - lettura e analisi di passi scelti. / Mario Schiavato - čitanje i analiza odabranih odlomaka Esposizione dei lavori seminariali. / Izlaganje seminarских radova	
14.12.2021	Marisa Madieri - lettura e analisi di passi scelti. / Marisa Madieri - čitanje i analiza odabranih odlomaka Esposizione dei lavori seminariali. / Izlaganje seminarских radova.	
21.01.2022	Nelida Milani - lettura e analisi di passi scelti. / Nelida Milani - čitanje i analiza odabranih odlomaka. Esposizione dei lavori seminariali. / Izlaganje seminarских radova.	
11.01.2022	<b>Il Verifica. / Il. Međuispit</b>	
18.01.2022	Elsa Fonda - lettura e analisi di passi scelti. / Elsa Fonda - čitanje i analiza odabranih odlomaka. Esposizione dei lavori seminariali. / Izlaganje seminarских radova	
25.01.2022	<b>Recupero della verifica. / Ispravak međuispita</b> Gianna Dallemulle Ausenak - lettura e analisi di passi scelti. / Gianna Dallemulle Ausenak - čitanje i analiza odabranih odlomaka. Esposizione dei lavori seminariali. / Izlaganje seminarских radova.	

<b>VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE COLLEGAMENTI COSTRUTTIVI</b>			
<b>ISHODI UČENJA OBIETTIVI DIDATTICI</b>	<b>SADRŽAJ CONTENUTO</b>	<b>AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja) ATTIVITÀ DEGLI INSEGNANTI E STUDENTI (metodi di insegnamento e apprendimento)</b>	<b>METODE VREDNOVANJA METODI DI VALUTAZIONE</b>
1. izabrati i prezentirati književni tekst određenog autora talijanske književnosti Istre i Hrvatskog primorja u nastavi kroz dijalog / scegliere e presentare il testo letterario di un determinato autore della letteratura italiana istroquarnerina e adattarlo all'insegnamento attraverso il dialogo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kolegij utvrđuje metode odabira i uključivanja književno-umjetničkih tekstova talijanske književnosti Istre i Hrvatskog primorja u nastavni proces, a prema potrebama i motivaciji primatelja. / Il corso riguarda i metodi di selezione e di uso dei testi letterari della letteratura italiana istroquarnerina nel processo didattico, in base alle esigenze e alle motivazioni degli apprendenti.</li> <li>• Zasniva se na počelima kreativne nastave u kojoj se prepoznavanjem značajki pojedinih žanrova (pjesništva, proze, drame) u autorskim izvedbama i u talijanskom izvorniku potiče razumijevanje i osnažuje jezična, književna i komunikacijska kompetencija. Svaki se pisac i/ili književnopovijesni problem motri u širem kontekstu epohe kojoj</li> </ul>	Predavanje, Rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad, Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja,  Lezione Lavoro sul testo Dibattito Lavoro frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura	Međuispit – zadaci esejskog tipa Usmeni ispit  Verifica intermedia - domande di carattere saggistico Esame orale

	<p>pripada, a pojedina se djela promatraju u odnosu prema ostalim djelima istoga pisca, prema žanrovski istovrsnim djelima drugih pisaca u okvirima nastavnog procesa. / Si basa sui principi della didattica creativa in cui con il riconoscimento delle caratteristiche dei vari generi (lirica, prosa, dramma) autoriali e degli originali in italiano viene stimolata la capacità di comprensione e rafforzata la competenza linguistica, letteraria e comunicativa. Ogni autore e/o problema storico-letterario viene osservato nel contesto più ampio dell'epoca alla quale appartiene e le singole opere vengono messe in relazione con gli altri lavori dello stesso autore e con testi dello stesso genere scritti da altri autori, nell'ambito del processo didattico.</p>		
<p>2. primijeniti strategije obrade književnog teksta u nastavnoj jedinici te opisati relevantne autore talijanske književnosti koji su djelovali na području Istre i Hrvatskoga primorja / usare varie strategie di analisi di un testo letterario nelle unità didattiche e descrivere gli autori più rilevanti della letteratura italiana istroquarnerina</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kolegij utvrđuje metode odabira i uključivanja književno-umjetničkih tekstova talijanske književnosti Istre i Hrvatskog primorja u nastavni proces, a prema potrebama i motivaciji primatelja. / Il corso riguarda i metodi di selezione e di uso dei testi letterari della letteratura italiana istroquarnerina nel processo didattico, in base alle esigenze e alle motivazioni degli apprendenti.</li> <li>• Razdiobom i didaktičkom prilagodbom te cjelovitim pristupom raznorodni književni tekstovi predstavljaju se kao odsječci talijanske kulture poticajni za pojedinačnu kritičku prosudbu. Vršiti se analiza pojedinih tekstova s iskazivanjem osnovnih obilježja piščeve poetike. / Con la suddivisione e l'adattamento didattico nonché con un approccio integrale i testi letterari appartenenti a generi diversi vengono presentati come parti della cultura italiana, stimolanti per effettuare una valutazione critica autonoma.</li> </ul>	<p>Predavanje, Rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad, Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja, Seminarski radovi</p> <p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Lavoro frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali</p>	<p>Međuispit – zadaci esejskog tipa Seminarski rad Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia - domande di carattere saggistico Lavoro seminariale Esame orale</p>

	Vengono analizzati testi singoli anche in base alle caratteristiche fondamentali della poetica dell'autore.		
3. samostalno analizirati pročitate književnine te objasniti specifične teme kolegija / analizare autonomamente i testi letti e spiegare gli argomenti specifici del corso	<p>• Zasniva se na počelima kreativne nastave u kojoj se prepoznavanjem značajki pojedinih žanrova (pjesništva, proze, drame) u autorskim izvedbama i u talijanskom izvorniku potiče razumijevanje i osnažuje jezična, književna i komunikacijska kompetencija. Svaki se pisac i/ili književnopovijesni problem motri u širem kontekstu epohe kojoj pripada, a pojedina se djela promatraju u odnosu prema ostalim djelima istoga pisca, prema žanrovski istovrsnim djelima drugih pisaca u okvirima nastavnog procesa. / Si basa sui principi della didattica creativa in cui con il riconoscimento delle caratteristiche dei vari generi (lirica, prosa, dramma) autoriali e degli originali in italiano viene stimolata la capacità di comprensione e rafforzata la competenza linguistica, letteraria e comunicativa. Ogni autore e/o problema storico-letterario viene osservato nel contesto più ampio dell'epoca alla quale appartiene e le singole opere vengono messe in relazione con gli altri lavori dello stesso autore e con testi dello stesso genere scritti da altri autori, nell'ambito del processo didattico.</p> <p>• Razdiobom i didaktičkom prilagodbom te cjelovitim pristupom raznorodni književni tekstovi predstavljaju se kao odsječci talijanske kulture poticajni za pojedinačnu kritičku prosudbu. Vrš se analiza pojedinih tekstova s iskazivanjem osnovnih obilježja piščeve poetike. / Con la suddivisione e l'adattamento didattico nonché con un approccio integrale i testi letterari appartenenti a generi diversi vengono presentati come</p>	<p>Predavanje, Rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad, Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja, Seminarski radovi Analize - lektire</p> <p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Lavoro frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali Analisi - letture d'obbligo</p>	<p>Međuispit – zadaci esejskog tipa Seminarski rad Lektira - minitestovi / usmeni odgovori / kritički osvrti Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia - domande di carattere saggistico Lavoro seminariale Lettura d'obbligo - prove brevi / risposte orali / riflessioni critiche Esame orale</p>

	<p>parti della cultura italiana, stimolanti per effettuare una valutazione critica autonoma. Vengono analizzati testi singoli anche in base alle caratteristiche fondamentali della poetica dell'autore.</p>		
<p>4. prepoznati različite interpretativne metode i s njima povezane pojmove / riconoscere i diversi metodi interpretativi e i concetti correlati</p>	<p>• Zasniva se na počelima kreativne nastave u kojoj se prepoznavanjem značajki pojedinih žanrova (pjesništva, proze, drame) u autorskim izvedbama i u talijanskom izvorniku potiče razumijevanje i osnažuje jezična, književna i komunikacijska kompetencija. Svaki se pisac i/ili književnopovijesni problem motri u širem kontekstu epohe kojoj pripada, a pojedina se djela promatraju u odnosu prema ostalim djelima istoga pisca, prema žanrovski istovrsnim djelima drugih pisaca u okvirima nastavnog procesa. / Si basa sui principi della didattica creativa in cui con il riconoscimento delle caratteristiche dei vari generi (lirica, prosa, dramma) autoriali e degli originali in italiano viene stimolata la capacità di comprensione e rafforzata la competenza linguistica, letteraria e comunicativa. Ogni autore e/o problema storico-letterario viene osservato nel contesto più ampio dell'epoca alla quale appartiene e le singole opere vengono messe in relazione con gli altri lavori dello stesso autore e con testi dello stesso genere scritti da altri autori, nell'ambito del processo didattico.</p> <p>• Razdiobom i didaktičkom prilagodbom te cjelovitim pristupom raznorodni književni tekstovi predstavljaju se kao odsječci talijanske kulture poticajni za pojedinačnu kritičku prosudbu. Vrš se analiza pojedinih tekstova s iskazivanjem osnovnih obilježja piščeve poetike. / Con la suddivisione e l'adattamento didattico nonché con un approccio</p>	<p>Predavanje, Rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad, Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja, Seminarski radovi Analize - lektire</p> <p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Lavoro frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali Analisi - letture d'obbligo</p>	<p>Međuispit – zadaci esejskog tipa Seminarski rad Lektira - minitestovi / usmeni odgovori / kritički osvrti Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia - domande di carattere saggistico Lavoro seminariale Lettura d'obbligo - prove brevi / risposte orali / riflessioni critiche Esame orale</p>

	<p>integrale i testi letterari appartenenti a generi diversi vengono presentati come parti della cultura italiana, stimolanti per effettuare una valutazione critica autonoma. Vengono analizzati testi singoli anche in base alle caratteristiche fondamentali della poetica dell'autore.</p>		
<p>5. analizzati književni predložak primjenom različitih interpretativnih paradigmi / analizare i modelli letterari utilizzando diversi paradigmi interpretativi</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kolegij utvrđuje metode odabira i uključivanja književno-umjetničkih tekstova talijanske književnosti Istre i Hrvatskog primorja u nastavni proces, a prema potrebama i motivaciji primatelja. / Il corso riguarda i metodi di selezione e di uso dei testi letterari della letteratura italiana istroquarnerina nel processo didattico, in base alle esigenze e alle motivazioni degli apprendenti.</li> <li>• Zasniva se na počelima kreativne nastave u kojoj se prepoznavanjem značajki pojedinih žanrova (pjesništva, proze, drame) u autorskim izvedbama i u talijanskom izvorniku potiče razumijevanje i osnažuje jezična, književna i komunikacijska kompetencija. Svaki se pisac i/ili književnopovijesni problem motri u širem kontekstu epohe kojoj pripada, a pojedina se djela promatraju u odnosu prema ostalim djelima istoga pisca, prema žanrovski istovrsnim djelima drugih pisaca u okvirima nastavnog procesa. / Si basa sui principi della didattica creativa in cui con il riconoscimento delle caratteristiche dei vari generi (lirica, prosa, dramma) autoriali e degli originali in italiano viene stimolata la capacità di comprensione e rafforzata la competenza linguistica, letteraria e comunicativa. Ogni autore e/o problema storico-letterario viene osservato nel contesto più ampio dell'epoca alla quale appartiene e le singole opere vengono messe in relazione con gli altri lavori dello</li> </ul>	<p>Predavanje, Rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad, Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja, Seminarski radovi Analize - lektire</p> <p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Lavoro frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali Analisi - letture d'obbligo</p>	<p>Međuispit – zadaci esejskog tipa Seminarski rad Lektira - minitestovi / usmeni odgovori / kritički osvrti Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia - domande di carattere saggistico Lavoro seminariale Lettura d'obbligo - prove brevi / risposte orali / riflessioni critiche Esame orale</p>

	<p>stesso autore e con testi dello stesso genere scritti da altri autori, nell'ambito del processo didattico.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Razdiobom i didaktičkom prilagodbom te cjelovitim pristupom raznorodni književni tekstovi predstavljaju se kao odsječci talijanske kulture poticajni za pojedinačnu kritičku prosudbu. Vršiti se analiza pojedinih tekstova s iskazivanjem osnovnih obilježja piščeve poetike. / Con la suddivisione e l'adattamento didattico nonché con un approccio integrale i testi letterari appartenenti a generi diversi vengono presentati come parti della cultura italiana, stimolanti per effettuare una valutazione critica autonoma. Vengono analizzati testi singoli anche in base alle caratteristiche fondamentali della poetica dell'autore.</li> </ul>		
<p>6. odabrati primjerenu metodu čitanja specifičnog predloška i dosljedno je primijeniti u praksi (seminarski rad) / scegliere l'appropriato metodo di lettura di un modello testuale specifico e applicarlo coerentemente nella pratica (seminario)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kolegij utvrđuje metode odabira i uključivanja književno-umjetničkih tekstova talijanske književnosti Istre i Hrvatskog primorja u nastavni proces, a prema potrebama i motivaciji primatelja. / Il corso riguarda i metodi di selezione e di uso dei testi letterari della letteratura italiana istroquarnerina nel processo didattico, in base alle esigenze e alle motivazioni degli apprendenti.</li> <li>• Razdiobom i didaktičkom prilagodbom te cjelovitim pristupom raznorodni književni tekstovi predstavljaju se kao odsječci talijanske kulture poticajni za pojedinačnu kritičku prosudbu. Vršiti se analiza pojedinih tekstova s iskazivanjem osnovnih obilježja piščeve poetike. / Con la suddivisione e l'adattamento didattico nonché con un approccio integrale i testi letterari appartenenti a generi diversi vengono presentati come parti della cultura italiana, stimolanti per effettuare una valutazione critica autonoma.</li> </ul>	<p>Rad na tekstu, Diskusija, Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja, Seminarski radovi</p> <p>Lavoro sul testo Dibattito Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali</p>	<p>Seminarski rad</p> <p>Lavoro seminariale</p>

	Vengono analizzati testi singoli anche in base alle caratteristiche fondamentali della poetica dell'autore.		
7. po pravilima metodičke struke kreirati ogledne primjere testova za provjeru znanja / in base alle regole della didattica, creare degli esempi di test per la valutazione del sapere	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Razdiobom i didaktičkom prilagodbom te cjelovitim pristupom raznorodni književni tekstovi predstavljaju se kao odsječci talijanske kulture poticajni za pojedinačnu kritičku prosudbu. Vršiti se analiza pojedinih tekstova s iskazivanjem osnovnih obilježja piščeve poetike. / Con la suddivisione e l'adattamento didattico nonché con un approccio integrale i testi letterari appartenenti a generi diversi vengono presentati come parti della cultura italiana, stimolanti per effettuare una valutazione critica autonoma. Vengono analizzati testi singoli anche in base alle caratteristiche fondamentali della poetica dell'autore.</li> </ul>	<p>Predavanje, Rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad, Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja,</p> <p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Lavoro frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura</p>	<p>Međuispit – zadaci esejskog tipa Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia - domande di carattere saggistico Esame orale</p>



## IZVEDBENI PLAN PIANO ESECUTIVO

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU DATI GENERALI SUL CORSO	
Naziv kolegija / Titolo del corso	Osvaldo Ramous u kontekstu Il poligrafo fiumano Osvaldo Ramous
Studij / Corso di laurea	Diplomski studij Talijanski jezik i književnost Corso di laurea magistrale in Lingua e letteratura italiana
Semestar / Semestre	III.
Akademski godina / Anno accademico	2021./ 2022.
Broj ECTS-a / CFU	3
Nastavno opterećenje (P+V+S) Ore di insegnamento (L+E+S)	15+0+15
Vrijeme i mjesto održavanja nastave / Orario e luogo delle lezioni	Četvrtak / Giovedì 8.15-10.00 - 501
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku Svolgimento delle lezioni in	talijanski jezik – lingua italiana
Nositelj kolegija / Titolare del corso	Izv. prof. dr.sc. Gianna Mazzieri Sanković
Kabinet / studio	514
Vrijeme za konzultacije / Orario di ricevimento	utorak/ martedì 8.15 -9.00 srijeda / mercoledì 10.00 –10.45
Telefon / telefono	265-783
E-mail	<a href="mailto:gmazzieri@uniri.hr">gmazzieri@uniri.hr</a>
Suradnik na kolegiju	
Kabinet	
Vrijeme za konzultacije	
Telefon	
e-mail	
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022. / La modalità di svolgimento delle lezioni nell'a.a. 2021/2022	Nastava će se izvoditi u učionici ( <i>onsite</i> ). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na <i>online</i> nastavu. / Le lezioni si svolgeranno in classe ( <i>onsite</i> ). Le modalità del loro svolgimento si adatteranno alla situazione epidemiologica da COVID-19; se questa dovesse aggravarsi, il Preside emerterà la decisione di passaggio alla didattica a distanza ( <i>online</i> ).
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA DESCRIZIONE DETTAGLIATA DEL CORSO	
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA / CONTENUTO DEL CORSO</b>	
Cilj je predmeta uvođenje u književni opus riječkog književnika Osvalda Ramousa. Razvijanje kompetencija u vidu kritičkog čitanja i samostalno razumijevanje i tumačenje najstaknutijeg riječkog književnika na talijanskom jeziku. (4, 5) Analiza opusa ovog svestranog pisca obuhvaća: 1. pjesništvo 2. proza 3. dramu 4. esejističku prozu 5. kritiku i novinarstvo 6. organizaciju kulture, uredništvo, prijevode, režiju itd. (1, 2, 3, 4, 6, 7, 8)	



Proučavanje svestranog književnika koji je djelovao u XX. st. u Rijeci obuhvaća i njegovo djelovanje kao novinara, (književne i glazbene kritike), kritičara riječkog dnevnika «La Vedetta d'Italia» i suradnika novonastalih književnih revija u Rijeci- «Delta» i «Fiumanella». (1, 2, 3, 4, 6, 7, 8)

Analiza intenzivnog prevodilaštva Ramousa, osobito pjesama s francuskog, španjolskog te južnoslavenskih jezika i međunarodnih kulturnih veza. (2, 5, 7, 8)

Analiza časopisa, naslova i tema vezanih uz djelovanje književnog kritičara i novinara Ramousa, kao autora, sa predispozicijom kulturnog posrednika. Njegove suradnje s raznim časopisima i novinama, ne samo u Rijeci i Zagrebu, već i u Švicarskoj i Italiji, i kulturni odnosi Italije i slavenskog svijeta. (1, 2, 3, 4, 6, 7, 8)

Le finalità dell'insegnamento riguardano l'introduzione dell'opera omnia dell'autore fiumano Osvaldo Ramous. Durante le lezioni verranno sviluppate negli studenti competenze di lettura critica, interpretazione e comprensione dei testi del maggiore scrittore fiumano di lingua italiana. (4, 5)

L'analisi dell'opera omnia del poligrafo fiumano comprende:

1. l'attività lirica
2. la prosa
3. i drammi
4. la saggistica
5. il giornalismo
6. l'organizzazione di cultura, le regie, le traduzioni, ecc. (1, 2, 3, 4, 6, 7)

Lo studio del poligrafo fiumano novecentesco comprende pure la sua attività giornalistica: dai saggi teatrali e musicali in qualità di critico del quotidiano „La Vedetta d'Italia“ alla collaborazione a riviste fiumane tra cui „Delta“ e „Fiumanella“. (1, 2, 3, 4, 6, 7, 8)

L'analisi delle tematiche affrontate dal critico e giornalista Ramous partono dall'ottica della sua predisposizione a svolgere attività di mediazione di culture (specie tra quella croata e italiana). (2, 5, 7, 8) Andrà studiata la sua collaborazione a numerose riviste non solo fiumane ma pure zagabresi, svizzere, italiane. (1, 2, 3, 4, 6, 7)

#### **OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA / OBIETTIVI DEL CORSO**

Studenti će nakon odslušanoga kolegija i ostvarenih obveza biti sposobni:

1. imenovati i opisati relevantna djela Osvalda Ramousa;
2. analizirati najznačajnija djela riječkog književnika;
3. prepoznati jezični stil usvojenih tekstova;
4. definirati i upotrijebiti specifične teme kolegija;
5. upotrijebiti različite interpretativne metode i s njima povezane pojmove;
6. analizirati književni predložak primjenom različitih interpretativnih paradigmi;
7. primjereno odabrati metode čitanja specifičnog predloška (seminarski rad).

Gli studenti saranno in grado di:

1. nominare e descrivere le opere di maggior rilievo di Osvaldo Ramous
2. analizzare ed interpretare in modo critico le opere più significative dello scrittore fiumano
3. riconoscere lo stile e la lingua usati
4. avere la padronanza della materia trattata
5. utilizzare diversi metodi interpretativi e metterli in pratica
6. analizzare il brano /l'opera letteraria usando vari metodi interpretativi/critici
7. scegliere le chiavi di lettura (seminario)

**NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)**

**MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLE LEZIONI (segnare le attività con una “x”)**

Predavanja Lezioni	Seminari	Konzultacije Consultazioni	Samostalni rad Lavoro individuale
x	x	X	
Terenska nastava Uscite sul campo	Laboratorijski rad Laboratorio	Mentorski rad Mentorato	Ostalo Altro

### **III. SUSTAV OCJENJIVANJA VALUTAZIONE**

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE ATTIVITÀ VALUTATA	UDIO U ECTS BODOVIMA RIPARTIZIONE DEI CFU	MAX BROJ BODOVA NUMERO MAX DI PUNTI
Pohađanje nastave - Aktivnost Frequenza-/Attività	1	10

Kontinuirana provjera znanja 1 - međuispit Valutazioni del sapere 1 - verifica intermedia	1	60
Kontinuirana provjera znanja 2 (seminar) Valutazioni del sapere 2 – (seminario)	1	30
<b>UKUPNO / TOTALE</b>	<b>3</b>	<b>100</b>

Opće napomene / Note generali:

**Varijanta 1 bez završnog ispita / Versione 1 – senza l'esame finale**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja. / Durante le lezioni occorre ottenere il numero necessario di punti tramite diverse attività e metodi di valutazione continua.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

**Il voto finale:** Il punteggio finale è determinato sulla base della somma totale dei punti acquisiti durante il corso:

OCJENA / VOTO	PREDDIPLOMSKI STUDIJ I DIPLOMSKI STUDIJ CORSI DI LAUREA DI PRIMO E SECONDO LIVELLO
5 (A)	od 90 do 100 ocjenskih bodova
4 (B)	od 75 do 89,9 ocjenskih bodova
3 (C)	od 60 do 74,9 ocjenskih bodova
2 (D)	od 50 do 59,9 ocjenskih bodova
1 (F)	od 0 do 49,9 ocjenskih bodova

#### IV. LITERATURA – BIBLIOGRAFIA

##### OBVEZNA LITERATURA\* / BIBLIOGRAFIA OBBLIGATORIA\*

- Atti del convegno - Zbornik radova znanstvenog skupa  
Osvaldo Ramous - Novinarsko, kulturna i esejističko književno-kritička djelatnost Osvalda Ramousa  
*Il giornalismo: l'impegno culturale e critico* izd. Zajednica Talijana – Comunità degli Italiani, Rijeka- Fiume, 2008
- Eco U., *Opera aperta*, Bompiani, Ebook, Milano, 2011.
- Gerbas Giuliano C., Mazzieri Sanković G., *Non parto non resto...I percorsi narrativi di Osvaldo Ramous e Marisa Madieri*, ed. Deputazione di Storia Patria della Venezia Giulia, Trieste, 2013.
- Mazzieri G., *Vita e opere di Ramous, scheda biobibliografica (Život i djelo Ramousa- bibliografija)*, A.XXVIII, "La battana" n.99-102, I-III., pp. 303-311
- Mazzieri G., *Osvaldo Ramous e la poesia (Pjesništvo Osvalda Ramousa)*, A.XXX, "La battana" n.108, IV-VI. 1993, pp. 38-47.
- Ramous O., *Lotta con l'ombra – Borba sa sjenom*, EDIT, Fiume, Rijeka, 2006.
- Ramous O., *Tutte le poesie*, EDIT, Fiume, Rijeka, 2008.
- Ramous O., *Rapporti culturali tra le Venezie e la costa orientale dell'Adriatico*, estratto dal volume "Unità e diffusione della civiltà veneta", *Relazioni e comunicazioni del convegno degli scrittori veneti-* Gorizia, ottobre 1974, a cura di Ugo Fasolo e Nereo Vianello.
- Ramous O., *Il cavallo di cartapesta*, ed Comunità degli Italiani di Fiume, Fiume, 2008.

##### IZBORNA LITERATURA / BIBLIOGRAFIA FACOLTATIVA

- Roić, S., *Testimoniare da Fiume. Osvaldo Ramous traduttore e mediatore delle culture slavomeridionali in Italia*. in *Atti del Convegno*, ed. Comunità degli Italiani di Fiume, 2008.
- Stojević M., *Poezija Osvalda Ramousa* predgovor zbirci O. Ramous, *Svagdanje putovanje*, Izdavački centar Rijeka, 1982.

(\* Zvezdica označuje da će se koristiti samo dijelovi knjige koji se odnose na kolegij

#### V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU INFORMAZIONI AGGIUNTIVE SUL CORSO

##### POHAĐANJE NASTAVE / PRESENZA A LEZIONE

Studenti su obvezni prisustvovati na 70% predavanja i seminara.  
Gli studenti hanno l'obbligo di presenza al 70% delle lezioni e dei seminari.

##### NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA / INFORMAZIONI

Tokom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije, putem maila, putem pismenih obavijesti na oglasnoj ploči, putem tajništva. / Nel corso dell'anno accademico durante le ore previste per le consultazioni individuali, via mail, con comunicazioni sulla bacheca del Dipartimento, e comunicazioni della segreteria

## KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA / CONTATTI CON I DOCENTI

Tokom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije – putem maila.

Nel corso dell'anno accademico durante le ore previste per le consultazioni individuali e via mail

## NAČIN POLAGANJA ISPITA / MODALITÀ DI SUPERAMENTO DEGLI ESAMI

Rad studenta na predmetu vrednovat će se i ocjenjivati tijekom nastave kontinuiranim provjerama čime se može ostvariti ukupno 100 bodova (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici). Nema završnog/usmenog ispita.

### 1. Kontinuirana provjera znanja 1 – međuispit

#### Valutazione del sapere 1 – verifica intermedia (60%) (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7):

Nel corso del semestre è prevista una verifica scritta intermedia dedicata agli argomenti letterari trattati.

La verifica intermedia comprende 6 domande di carattere saggistico. È previsto un numero massimo di 10 punti per domanda. Il criterio previsto per il conseguimento del punteggio corrisponde al conseguimento di 50% dei punti (ovvero 30 punti). La verifica porta un massimo di 60 punti. (la verifica corrisponde a **1 CFU**). Nel caso di voto negativo, gli studenti hanno la possibilità di recuperare la verifica a gennaio. La non presenza alla verifica sta ad indicare che lo studente non ha superato la stessa.

Studenti su obvezni položiti jedan pismeni međuispit o obrađenim književnim temama (donosi **1 ECTS** bod).

Međuispit se sastoji od 6 zadataka esejskoga tipa. Svaki točan odgovor donosi maksimalno deset bodova. Kriterij za dobivanje bodova je 50% točno riješenih zadataka (odnosno 30 bodova). Na pismenoj provjeri studenti mogu skupiti maksimalno 60 bodova. Studenti koji nisu prikupili dovoljan broj bodova iz međuispita ( te imaju negativnu ocjenu) imaju pravo na pisanje ispravka međuispita koji se polaže u siječnju. Nepristupanje međuispitu znači kao da student nije položio međuispit.

### 2. Kontinuirana provjera 2 / valutazione del sapere 2 - Seminarski rad / Seminario - (30%) (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7):

- Studenti će pristupiti izradi seminarskoga zadatka na jednu od ponuđenih tema.
- Gli studenti concordano con il docente l'argomento del seminario
- Seminarski se radovi prezentiraju na nastavi prema navedenom kalendaru.
- Il lavoro seminariale va presentato secondo le scadenze concordate.
- Studenti su dužni samostalno istražiti literaturu. Konzultacije u vezi literature su obavezne.
- Lo studente è in dovere di ricercare da solo il supporto bibliografico. Le consultazioni relative alla bibliografia sono obbligatorie.
- Seminarski rad treba sadržavati sljedeće elemente: *naslov rada, uvod, razrada teme, zaključak, popis literature. Il lavoro seminariale deve contenere le voci elencate di seguito: titolo, introduzione, svolgimento, conclusione, bibliografia.*
- Student je dužan predati seminarski rad na talijanskom jeziku od 3000 riječi (tolerira se odstupanje +/- 10 posto, sve preko toga se ne uzima u obzir) - Times New Roman 12, prored 1,5
- Il lavoro seminariale viene svolto in lingua italiana e deve contenere 3000 parole (si tollera solo il +/- 10% , i testi che superano il limite concesso non verranno presi in considerazione) -Times New Roman spazio 1.5
- Student je dužan pravilno citirati i navoditi tuđu literaturu. Vanno citate regolarmente e con precisioni le fonti e i riferimenti
- Seminarski se radovi predaju u pisanom obliku najkasnije tjedan dana prije izlaganja (prema predhodno utvrđenom kalendaru). U slučaju izostanka sa sata predviđenog za prezentaciju svoga seminarskoga rada studenti neće dobiti bodove predviđene za izlaganje istog. I lavori seminariali vanno consegnati in forma scritta una settimana prima dell'esposizione degli stessi. In caso di assenza nella data prevista dal calendario precedentemente fissato e concordato con il docente, lo studente non riceve i punti previsti per l'esposizione.
- Način ocjenjivanja seminarskih radova: student može ostvariti maksimalno 15 bodova za seminarski rad i 15 bodova za izlaganje seminarskog rada. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 15 punti per il lavoro seminariale e 15 punti per l'esposizione.

### 3. Aktivnost- Lektira- Lettura d'obbligo (10%) - (2, 3, 4, 5, 6)

- Studenti tijekom semestra moraju pročitati zadanu knjigu te o pročitanom referirati. Prvenstveno će se provjeravati usvojenost gradiva, razumijevanje pročitanog i sposobnost prepričavanja sadržaja vlastitim riječima. Ako student ne izvrši domaću zadaću, ne može ostvariti predviđene bodove.  
Način ocjenjivanja lektire: student može ostvariti maksimalno 10 bodova za izlaganje (ili za pismenu analizu) lektire.
- Gli studenti durante il semestre devono leggere la lettura d'obbligo assegnata. Verrà valutata la capacità di comprensione della materia letta e la capacità di riassumere con parole proprie il testo. Se lo studente non svolge il compito assegnato non consegue il punteggio previsto. Lo studente può conseguire un punteggio

massimo di 10 punti per l'esposizione (o esposizione scritta) della lettura.

### **UKUPNA OCJENA USPJEHA – VOTO COMPLESSIVO:**

Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave određuje se konačna ocjena: Il punteggio conseguito durante il semestre definisce il voto finale:

#### **Konačna ocjena: Voto finale:**

Konačna ocjena predstavlja zbroj bodova koje je student ostvario pisanjem međuispita te izvršavanjem svih predviđenih zadataka. Pridruživanje ocjena ostvarenim bodovima vrši se nakon što su studenti ostvarili bodove iz aktivnosti koje se ocjenjuju.

#### **Konačna ocjena: Voto finale:**

Il voto finale rappresenta la somma dei punti che lo studente ha conseguito avendo superato le verifiche scritte intermedie e gli altri obblighi previsti dal programma di studio. Il voto finale si consegue con la somma di tutte le votazioni delle singole attività previste dal corso.

***U slučaju nemogućnosti održavanja nastave na fakultetu, predavanja i provjere znanja izvodit će se online. / Se non sarà possibile svolgere le lezioni in sede, le lezioni e le verifiche del sapere verranno svolte online.***

### **OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE / ALTRE INFORMAZIONI DI RILIEVO**

**Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!**

**Ogni appropriazione indebita di un testo altrui senza l'indicazione della fonte in oggetto viene considerata plagio e pertanto è soggetta a sanzioni previste dalla Legge!**

### **ISPITNI ROKOVI / SESSIONI D'ESAME**

Zimski – Invernale	02.02.2022. i 16.02.2022. - 8.00
Proletni izvanredni – Primaveraile straordinaria	20.04.2022. u 11
Ljetni - Estiva	/
Jesenski izvanredni Autunnale- straordinaria	31.08.- 07.09.2022. - 8.00

### **VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA) INIZIO E FINE E ORARIO DELLE LEZIONI (ELENCO DEGLI ARGOMENTI)**

<b>DATUM / DATA</b>	<b>NAZIV TEME / ARGOMENTO</b>
7.10.2021.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Introduzione al programma / Uvod u program</li><li>• Introduzione ai lavori seminariali / Uvod u seminarske radove</li></ul>
14.10.2021.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Osvaldo Ramous – la vita - život</li></ul>
21.10.2021.	<ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Osvaldo Ramous- l'opera – djelo</i></li><li>•</li></ul>
28.10.2021.	<ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Le prime raccolte poetiche – Prve zbirke pjesama</i></li><li>• analisi ed interpretazione /contestualizzazione - analiza i interpretacija/kontekstualizacija</li></ul>
4.11.2021.	<ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Le ultime raccolte poetiche – Poslijednje lirsko stvaralaštvo: glavne značajke</i></li><li>• analisi dei versi scelti usando vari metodi interpretativi/critici</li><li>• analiza književnog predloška primjenom različitih interpretativnih paradigmi</li></ul>
11.11.2021.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La narrativa. Stile lingua e tecniche compositive</li><li>• Prozno stvaralaštvo. Stil, jezik i pripovijedne tehnike</li><li>• lettura del testo – analisi testuale - čitanje teksta – tekstualna analiza</li><li>• analisi ed interpretazione /contestualizzazione - analiza i interpretacija/kontekstualizacija</li></ul>
18.11.2021.*	<ul style="list-style-type: none"><li>• I racconti e i primi romanzi. Pripovjetke i prvo prozno djelovanje</li><li>• lettura del testo – analisi testuale - čitanje teksta – tekstualna analiza</li><li>• analisi dei brani scelti usando vari metodi interpretativi/critici - analiza književnog predloška primjenom različitih interpretativnih paradigmi</li></ul>

25.11.2021.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Il cavallo di cartapesta</i>- storia della genesi di un libro e contestualizzazione dell'opera. / povijest nastanka djela i njegova kontekstualizacija</li> <li>• lettura del testo / čitanje teksta</li> <li>• analisi ed interpretazione/contextualizzazione - analiza i interpretacija/kontekstualizacija</li> </ul>
2.12.2021.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lettura de <i>Il cavallo di cartapesta</i> - Čitanje djela</li> <li>• analisi dei passi scelti usando vari metodi interpretativi/critici - analiza književnog predloška primjenom različitih interpretativnih paradigmi</li> </ul>
9.12.2021.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• lettura de <i>Il cavallo di cartapesta</i> - Čitanje djela</li> <li>• analisi ed interpretazione /contextualizzazione - analiza i interpretacija/kontekstualizacija</li> <li>• <b>Predaja seminara- Consegna del seminario</b></li> </ul>
16.12.2021.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Meduispit – Verifica intermedia</b></li> </ul>
22.12.2021.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'attività teatrale.il teatro, le traduzioni</li> <li>• Dramsko stvaralaštvo: teatar,<i>prijevodi</i> Lettura del testo -analisi ed interpretazione /contextualizzazione - analiza književnog predloška primjenom različitih interpretativnih paradigmi</li> <li>• Izlaganje seminara- Esposizione del seminario</li> </ul>
13.01.2022.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'attività giornalistica - Novinarstvo</li> <li>• lettura del testo - analisi ed interpretazione/contextualizzazione - analiza i interpretacija/kontekstualizacija</li> <li>• <b>Esposizione o verifica scritta della lettura d'obbligo / / Izlaganje ili pismena provjera lektire: <i>Il cavallo di cartapesta</i></b></li> </ul>
20.01.2022.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ispravak meduispita /Recupero della verifica</b></li> <li>• L'attività saggistica- il critico teatrale e musicale – Esejistička djelatnost: kazališni i glazbeni kritičar.</li> <li>• analisi ed interpretazione /contextualizzazione - analiza i interpretacija/kontekstualizacija Izlaganje seminara- Esposizione dei seminari</li> </ul>
27.01.2022.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ramous organizzatore di cultura e mediatore culturale – Ramous kao organizator kulturnih aktivnosti i kulturni posrednik</li> <li>• Fama e fortuna. Premi e riconoscimenti.</li> <li>• Ramous u Hrvatskoj, Italiji i u svijetu. Nagrade i priznanja.</li> <li>• Izlaganje seminara- Esposizione del seminarilzlaganje seminara- Esposizione dei seminari</li> </ul>

\* Nastava se neće održati 18. studenoga (državni praznik) – termin nadoknade dogovorit će se sa studentima. / Non si terranno lezioni il 18 novembre (festa nazionale) – il termine di recupero verrà concordato con gli studenti.

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

### COLLEGAMENTI COSTRUTTIVI

ISHODI UČENJA OBIETTIVI DIDATTICI	SADRŽAJ CONTENUTO	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja) ATTIVITÀ DEGLI INSEGNANTI E STUDENTI (metodi di insegnamento e apprendimento)	METODE VREDNOVANJA METODI DI VALUTAZIONE
<p>1.imenovati i opisati relevantna djela Osvalda Ramousa;</p> <p>1. distinguere e descrivere le opere di maggior rilievo di Osvaldo Ramous</p>	<p>Analiza opusa ovog svestranog pisca obuhvaća:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.pjesništvo</li> <li>2.proza</li> <li>3.dramu</li> <li>4.esejističku prozu</li> <li>5.kritiku i novinarstvo</li> <li>6. organizaciju kulture, uredništvo, prijevode, režiju itd.</li> </ol> <p>Proučavanje svestranog književnika koji je djelovao u XX. st. u Rijeci obuhvaća i njegovo djelovanje kao novinara, (književne i glazbene kritike), kritičara riječkog dnevnika «La Vedetta d'Italia» i suradnika novonastalih književnih revija u Rijeci- «Delta» i «Fiumanella».</p> <p>Analiza časopisa, naslova i tema vezanih uz djelovanje književnog kritičara i novinara Ramousa, kao autora, sa predispozicijom kulturnog posrednika. Njegove suradnje s raznim časopisima i novinama, ne samo u Rijeci i Zagrebu, već i u Švicarskoj i Italiji, i kulturni odnosi Italije i slavenskog svijeta.</p> <p>L'analisi dell'opera omnia del poligrafo fiumano comprende:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.l'attività lirica</li> <li>2.la prosa</li> <li>3.i drammi</li> <li>4.la saggistica</li> <li>5.il giornalismo</li> <li>6.l'organizzazione di cultura, le regie, le traduzioni, ecc.</li> </ol> <p>Lo studio del poligrafo fiumano novecentesco comprende pure la sua attività giornalistica: dai saggi teatrali e musicali in qualità di critico del quotidiano „La Vedetta d'Italia“ alla collaborazione a riviste fiumane tra cui „Delta“ e „Fiumanella“. Andrà studiata la sua collaborazione a numerose riviste non solo fiumane ma pure zagabresi, svizzere, italiane.</p>	<p>Predavanje, rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad , Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja, Seminarski radovi Istraživanje (arhivske građe)</p> <p>Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale, Lavoro individuale e individualizzato, Lettura e scrittura Lavoro seminariale Ricerca dei materiali d'archivio</p> <p>* sve će se aktivnosti moći provoditi i u online okruženju / tutte le attività potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>	<p>Međuispit Seminarski rad</p> <p>Verifica intermedia Lavoro seminariale</p> <p>* sve će provjere znanja moći provoditi i u online okruženju / tutte le valutazioni del sapere potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>
<p>2.analizirati</p>	<p>Analiza opusa ovog svestranog pisca obuhvaća:</p>	<p>Predavanje,</p>	<p>Međuispit</p>

<p>najznačajnija djela riječkog književnika;</p> <p>2. analizzare ed interpretare in modo critico le opere più significative dello scrittore fiumano</p>	<p>1.pjesništvo 2.proza 3.dramu 4.esejističku prozu 5.kritiku i novinarstvo 6. organizaciju kulture, uredništvo, prijevode, režiju itd.</p> <p>Proučavanje svestranog književnika koji je djelovao u XX. st. u Rijeci obuhvaća i njegovo djelovanje kao novinara, (književne i glazbene kritike), kritičara riječkog dnevnika «La Vedetta d'Italia» i suradnika novonastalih književnih revija u Rijeci- «Delta» i «Fiumanella».</p> <p>Analiza intenzivnog prevodilaštva Ramousa, osobito pjesama s francuskog, španjolskog te južnoslavenskih jezika i međunarodnih kulturnih veza.</p> <p>Analiza časopisa, naslova i tema vezanih uz djelovanje književnog kritičara i novinara Ramousa, kao autora, sa predispozicijom kulturnog posrednika. Njegove suradnje s raznim časopisima i novinama, ne samo u Rijeci i Zagrebu, već i u Švicarskoj i Italiji, i kulturni odnosi Italije i slavenskog svijeta.</p> <p>L'analisi dell'opera omnia del poligrafo fiumano comprende:</p> <p>1.l'attività lirica 2.la prosa 3.i drammi 4.la saggistica 5.il giornalismo 6.l'organizzazione di cultura, le regie, le traduzioni, ecc.</p> <p>Lo studio del poligrafo fiumano novecentesco comprende pure la sua attività giornalistica: dai saggi teatrali e musicali in qualità di critico del quotidiano „La Vedetta d'Italia“ alla collaborazione a riviste fiumane tra cui „Delta“ e „Fiumanella“.</p> <p>L'analisi delle tematiche affrontate dal critico e giornalista Ramous partono dall'ottica della sua predisposizione a svolgere attività di mediazione di culture (specie tra quella croata e italiana).</p> <p>Andrà studiata la sua collaborazione a numerose riviste non solo fiumane ma pure zagabresi, svizzere, italiane.</p>	<p>rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad , Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja, Seminarski radovi Analize – lektire Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale, Lavoro individuale e individualizzato, Lettura e scrittura Lavoro seminariale Analisi – lettura d'obbligo</p> <p>* sve će se aktivnosti moći provoditi i u online okruženju / tutte le attività potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>	<p>Seminarski rad Lektira Analiza /kritički osvrti</p> <p>Verifica intermedia Lavoro seminariale Lettura Analisi e riflessioni critiche</p> <p>* sve će provjere znanja moći provoditi i u online okruženju / tutte le valutazioni del sapere potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>
<p>3.prepoznati jezični stil usvojenih tekstova;</p> <p>3. riconoscere lo stile e la lingua usati</p>	<p>Analiza opusa ovog svestranog pisca obuhvaća:</p> <p>1.pjesništvo 2.proza 3.dramu 4.esejističku prozu 5.kritiku i novinarstvo 6. organizaciju kulture, uredništvo, prijevode, režiju itd.</p> <p>Proučavanje svestranog književnika koji je djelovao u XX. st. u Rijeci obuhvaća i njegovo djelovanje kao novinara, (književne i glazbene</p>	<p>Predavanje, rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad , Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja, Seminarski radovi Analize – lektire</p> <p>Lavoro sul testo</p>	<p>Međuispit Seminarski rad Lektira –/kritički osvrti</p> <p>Verifica intermedia Lavoro seminariale Lettura Analisi e riflessioni critiche</p>

	<p>kritike), kritičara riječkog dnevnika «La Vedetta d'Italia» i suradnika novonastalih književnih revija u Rijeci- «Delta» i «Fiumanella».</p> <p>Analiza časopisa, naslova i tema vezanih uz djelovanje književnog kritičara i novinara Ramousa, kao autora, sa predispozicijom kulturnog posrednika. Njegove suradnje s raznim časopisima i novinama, ne samo u Rijeci i Zagrebu, već i u Švicarskoj i Italiji, i kulturni odnosi Italije i slavenskog svijeta.</p> <p>L'analisi dell'opera omnia del poligrafo fiumano comprende:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.l'attività lirica</li> <li>2.la prosa</li> <li>3.i drammi</li> <li>4.la saggistica</li> <li>5.il giornalismo</li> <li>6.l'organizzazione di cultura, le regie, le traduzioni, ecc.</li> </ol> <p>Lo studio del poligrafo fiumano novecentesco comprende pure la sua attività giornalistica: dai saggi teatrali e musicali in qualità di critico del quotidiano „La Vedetta d'Italia“ alla collaborazione a riviste fiumane tra cui „Delta“ e „Fiumanella“. Andrà studiata la sua collaborazione a numerose riviste non solo fiumane ma pure zagabresi, svizzere, italiane.</p>	<p>Discussione Lavoro frontale, Lavoro individuale e individualizzato, Lettura e scrittura Lavoro seminariale Analisi – lettura d'obbligo</p> <p>* sve će se aktivnosti moći provoditi i u online okruženju / tutte le attività potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>	<p>* sve će provjere znanja moći provoditi i u online okruženju / tutte le valutazioni del sapere potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>
<p>4.definirati i upotrijebiti specifične teme kolegija;</p> <p>4. avere la padronanza della materia trattata</p>	<p>Cilj je predmeta uvođenje u književni opus riječkog književnika Osvalda Ramousa. Razvijanje i samostalno razumijevanje i tumačenje najistaknutijeg riječkog književnika na talijanskom jeziku.</p> <p>Analiza opusa ovog svestranog pisca obuhvaća:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.pjesništvo</li> <li>2.proza</li> <li>3.dramu</li> <li>4.esejističku prozu</li> <li>5.kritiku i novinarstvo</li> <li>6. organizaciju kulture, uredništvo, prijevode, režiju itd.</li> </ol> <p>Proučavanje svestranog književnika koji je djelovao u XX. st. u Rijeci obuhvaća i njegovo djelovanje kao novinara, (književne i glazbene kritike), kritičara riječkog dnevnika «La Vedetta d'Italia» i suradnika novonastalih književnih revija u Rijeci- «Delta» i «Fiumanella».</p> <p>Analiza časopisa, naslova i tema vezanih uz djelovanje književnog kritičara i novinara Ramousa, kao autora, sa predispozicijom kulturnog posrednika. Njegove suradnje s raznim časopisima i novinama, ne samo u Rijeci i Zagrebu, već i u Švicarskoj i Italiji, i kulturni odnosi Italije i slavenskog svijeta.</p> <p>Le finalità dell'insegnamento riguardano l'introduzione dell'opera omnia dell'autore fiumano</p>	<p>Predavanje, rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad , Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja, Seminarski radovi Analize – lektire</p> <p>Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale, Lavoro individuale e individualizzato, Lettura e scrittura Lavoro seminariale Analisi – lettura d'obbligo</p> <p>* sve će se aktivnosti moći provoditi i u online okruženju / tutte le attività potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>	<p>Međuispit Seminarski rad Lektira /kritički osvrti</p> <p>Verifica intermedia Lavoro seminariale Lettura Analisi e riflessioni critiche</p> <p>* sve će provjere znanja moći provoditi i u online okruženju / tutte le valutazioni del sapere potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>



	<p>Osvaldo Ramous. Durante le lezioni verranno sviluppate negli studenti competenze di lettura critica, interpretazione e comprensione dei testi del maggiore scrittore fiumano di lingua italiana. L'analisi dell'opera omnia del poligrafo fiumano comprende:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.l'attività lirica</li> <li>2.la prosa</li> <li>3.i drammi</li> <li>4.la saggistica</li> <li>5.il giornalismo</li> <li>6.l'organizzazione di cultura, le regie, le traduzioni, ecc.</li> </ol> <p>Lo studio del poligrafo fiumano novecentesco comprende pure la sua attività giornalistica: dai saggi teatrali e musicali in qualità di critico del quotidiano „La Vedetta d'Italia“ alla collaborazione a riviste fiumane tra cui „Delta“ e „Fiumanella“. Andrà studiata la sua collaborazione a numerose riviste non solo fiumane ma pure zagabresi, svizzere, italiane.</p>		
<p>5. upotrijebiti različite interpretativne metode i s njima povezane pojmove;</p> <p>5. utilizzare diversi metodi interpretativi e metterli in pratica</p>	<p>Cilj je predmeta uvođenje u književni opus riječkog književnika Osvalda Ramousa. Razvijanje i samostalno razumijevanje i tumačenje najstaknutijeg riječkog književnika na talijanskom jeziku.</p> <p>Analiza intenzivnog prevodilaštva Ramousa, osobito pjesama s francuskog, španjolskog te južnoslavenskih jezika i međunarodnih kulturnih veza.</p> <p>Le finalità dell'insegnamento riguardano l'introduzione dell'opera omnia dell'autore fiumano Osvaldo Ramous. Durante le lezioni verranno sviluppate negli studenti competenze di lettura critica, interpretazione e comprensione dei testi del maggiore scrittore fiumano di lingua italiana. L'analisi delle tematiche affrontate dal critico e giornalista Ramous partono dall'ottica della sua predisposizione a svolgere attività di mediazione di culture (specie tra quella croata e italiana).</p>	<p>Predavanje, rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad , Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja, Seminarski radovi Analize – lektire</p> <p>Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale Lavoro individuale e individualizzato, Lettura e scrittura Lavoro seminariale Analisi – lettura d'obbligo</p> <p>* sve će se aktivnosti moći provoditi i u online okruženju / tutte le attività potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>	<p>Međuispit Seminarski rad Lektira /kritički osvrti</p> <p>Verifica intermedia Lavoro seminariale Lettura Analisi e riflessioni critiche</p> <p>* sve će provjere znanja moći provoditi i u online okruženju / tutte le valutazioni del sapere potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>
<p>6. analizirati književni predložak primjenom različitih interpretativnih paradigmi;</p> <p>6. analizare il brano/l'opera letteraria usando</p>	<p>Analiza opusa ovog svestranog pisca obuhvaća:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.pjesništvo</li> <li>2.proza</li> <li>3.dramu</li> <li>4.esejističku prozu</li> <li>5.kritiku i novinarstvo</li> <li>6. organizaciju kulture, uredništvo, prijevode, režiju itd.</li> </ol> <p>Proučavanje svestranog književnika koji je djelovao u XX. st. u Rijeci obuhvaća i njegovo djelovanje kao novinara, (književne i glazbene</p>	<p>Predavanje, rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad , Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja, Seminarski radovi Analize – lektire</p> <p>Lavoro sul testo</p>	<p>Međuispit Seminarski rad Lektira –minitestovi / /kritički osvrti</p> <p>* sve će provjere znanja moći provoditi i u online okruženju / tutte le valutazioni del sapere potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>

<p>vari metodi interpretativi/critici</p>	<p>kritike), kritičara riječkog dnevnika «La Vedetta d'Italia» i suradnika novonastalih književnih revija u Rijeci- «Delta» i «Fiumanella».</p> <p>Analiza časopisa, naslova i tema vezanih uz djelovanje književnog kritičara i novinara Ramousa, kao autora, sa predispozicijom kulturnog posrednika. Njegove suradnje s raznim časopisima i novinama, ne samo u Rijeci i Zagrebu, već i u Švicarskoj i Italiji, i kulturni odnosi Italije i slavenskog svijeta.</p> <p>L'analisi dell'opera omnia del poligrafo fiumano comprende:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.l'attività lirica</li> <li>2.la prosa</li> <li>3.i drammi</li> <li>4.la saggistica</li> <li>5.il giornalismo</li> <li>6.l'organizzazione di cultura, le regie, le traduzioni, ecc.</li> </ol> <p>Lo studio del poligrafo fiumano novecentesco comprende pure la sua attività giornalistica: dai saggi teatrali e musicali in qualità di critico del quotidiano „La Vedetta d'Italia“ alla collaborazione a riviste fiumane tra cui „Delta“ e „Fiumanella“.</p> <p>Andrà studiata la sua collaborazione a numerose riviste non solo fiumane ma pure zagabresi, svizzere, italiane.</p>	<p>Discussione Lavoro frontale Lavoro individuale e individualizzato, Lettura e scrittura Lavoro seminariale Analisi – lettura d'obbligo</p> <p>* sve će se aktivnosti moći provoditi i u online okruženju / tutte le attività potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>	
<p>7. primjereno odabrati metode čitanja specifičnog predložka (seminarski rad).</p> <p>7. scegliere le chiavi di lettura (seminario)</p>	<p>Analiza opusa ovog svestranog pisca obuhvaća:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.pjesništvo</li> <li>2.proza</li> <li>3.dramu</li> <li>4.esejističku prozu</li> <li>5.kritiku i novinarstvo</li> <li>6. organizaciju kulture, uredništvo, prijevode, režiju itd.</li> </ol> <p>Proučavanje svestranog književnika koji je djelovao u XX. st. u Rijeci obuhvaća i njegovo djelovanje kao novinara, (književne i glazbene kritike), kritičara riječkog dnevnika «La Vedetta d'Italia» i suradnika novonastalih književnih revija u Rijeci- «Delta» i «Fiumanella».</p> <p>Analiza intenzivnog prevodilaštva Ramousa, osobito pjesama s francuskog, španjolskog te južnoslavenskih jezika i međunarodnih kulturnih veza.</p> <p>Analiza časopisa, naslova i tema vezanih uz djelovanje književnog kritičara i novinara Ramousa, kao autora, sa predispozicijom kulturnog posrednika. Njegove suradnje s raznim časopisima i novinama, ne samo u Rijeci i Zagrebu, već i u Švicarskoj i Italiji, i kulturni odnosi Italije i slavenskog svijeta.</p> <p>L'analisi dell'opera omnia del poligrafo fiumano comprende:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.l'attività lirica</li> </ol>	<p>Predavanje, rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad , Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja, Seminarski radovi</p> <p>Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale Lavoro individuale e individualizzato, Lettura e scrittura Lavoro seminariale</p> <p>* sve će se aktivnosti moći provoditi i u online okruženju / tutte le attività potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>	<p>Meduispit Seminarski rad</p> <p>Verifica intermedia Lavoro seminariale</p> <p>* sve će provjere znanja moći provoditi i u online okruženju / tutte le valutazioni del sapere potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>

	<p>2.la prosa  3.i drammi  4.la saggistica  5.il giornalismo  6.l'organizzazione di cultura, le regie, le traduzioni, ecc.</p> <p>Lo studio del poligrafo fiumano novecentesco comprende pure la sua attività giornalistica: dai saggi teatrali e musicali in qualità di critico del quotidiano „La Vedetta d'Italia“ alla collaborazione a riviste fiumane tra cui „Delta“ e „Fiumanella“.</p> <p>L'analisi delle tematiche affrontate dal critico e giornalista Ramous partono dall'ottica della sua predisposizione a svolgere attività di mediazione di culture (specie tra quella croata e italiana).</p> <p>Andrà studiata la sua collaborazione a numerose riviste non solo fiumane ma pure zagabresi, svizzere, italiane.</p>		
--	---	--	--



IZVEDBENI PLAN  
PIANO ESECUTIVO

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU

<b>Naziv kolegija / Titolo del corso</b>	<b>Estetika / Estetica</b>
<b>Studij / Corso di laurea</b>	Diplomski studij Talijanski jezik i književnost (nastavnički modul) Corso di laurea magistrale in Lingua e letteratura italiana (modulo formativo)
<b>Semestar / Semestre</b>	III
<b>Akadska godina / Anno accademico</b>	2021./2022.
<b>Broj ECTS-a / CFU</b>	3
<b>Nastavno opterećenje (P+V+S) Ore di insegnamento (L+E+S)</b>	15+0+15
<b>Vrijeme i mjesto održavanja nastave / Orario e luogo delle lezioni</b>	ponedeljak/ lunedì 14,15-16.00 predavaonica 403(nastava se održava svaka dva tjedna(4 sata nastave) osim u prosincu kada će se održati svaki tjedan / le lezioni si terranno a settimane alterne (4 ore di lezione), mentre a dicembre queste si terranno ogni settimana.
<b>Mogućnost izvođenja na stranom jeziku Svolgimento delle lezioni in</b>	talijanski jezik – lingua italiana
<b>Nositelj kolegija / Titolare del corso</b>	<b>prof. dr. sc. Elvio Baccarini</b>
Kabinet / studio	F-418
<b>Vrijeme za konzultacije / Orario di ricevimento</b>	Po dogovoru sa studentima – in accordo con gli studenti
Telefon / telefono	265-641
E-mail	ebaccarini@ffri.hr
<b>Suradnik na kolegiju</b>	<b>izv. prof. dr. sc. Fabio Polidori</b>
Kabinet	436
Vrijeme za konzultacije	
Telefon	
e-mail	<a href="mailto:fabio.polidori@uniri.hr">fabio.polidori@uniri.hr</a>
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022. / La modalità di svolgimento delle lezioni nell'a.a. 2021/2022	Nastava će se izvoditi u učionici (onsite). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na online nastavu. / Le lezioni si svolgeranno in classe (onsite). Le modalità del loro svolgimento si adatteranno alla situazione epidemiologica da COVID-19; se questa dovesse aggravarsi, il Preside emerterà la decisione di passaggio alla didattica a distanza (online).

II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA

**SADRŽAJ KOLEGIJA**

L'insegnamento della disciplina accorpa e articola tematiche nelle quali si intrecciano riflessione filosofica e pratiche delle arti, saperi delle differenti tradizioni artistiche e loro riformulazioni epistemiche, considerandoli dal punto di vista ermeneutico, storico filosofico, semiotico, retorico e stilistico. (1, 3) L'obbiettivo del corso è di fornire una conoscenza dello sviluppo della disciplina dell'estetica. Nel corso delle lezioni verranno presentate le varie tappe del pensiero della disciplina estica partendo dagli insegnamenti di Platone, Aristotele, Kant, Hegel, Nietzsche e via di seguito, soffermandosi particolarmente sull'apporto dei teorici del pensiero italiani. (2, 3)

Cilj je predmeta svladati estetičku terminologiju i upoznati povijest filozofske teorije o umjetnosti i lijepome, te stjecanje orijentacijskog znanja estetske misli od njezinih početaka do današnjih dana, te sustavno upoznavanje sa suvremenim misaonim školama i sustavima estetskoga promišljanja zbilje s posebnim

naglasakom na talijanske teoretičare. (1, 3) Predavanja omogućuju studentima svladavanje osnove estetske discipline, obrađuju se temeljna djela od Platona, Aristotela, Kanta, Hegela, Nietzschea do estetike 20. stoljeća, upućuje se na povijest sistema oblikovanja autonomne umjetnosti i njegove razgradnje, diferenciraju se pojmovi umjetnosti i lijepoga te funkcije umjetnosti unutar različitih kultura. (2, 3)

### OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Studenti će nakon odslušanoga kolegija i ostvarenih obveza biti sposobni:

1. Definirati i analizirati temeljne estetske pojmove
2. Objasniti ključne pravce unutar povijesne rasprave o estetici
3. Opisati i analizirati različita stajališta o estetici kroz povijesni tok.

Alla fine del corso gli studenti saranno in grado di:

1. Definire e analizzare i concetti fondamentali dell'estetica
2. Spiegare le principali correnti nell'ambito dei dibattiti storici sull'estetica
3. Descrivere e analizzare i diversi punti di vista sull'estetica in relazione ai periodi storici.

### NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja Lezioni	Seminari	Konzultacije Consultazioni	Samostalni rad Lavoro individuale
X	X		X
Terenska nastava Uscite sul campo	Laboratorijski rad Laboratorio	Mentorski rad Mentorato	Ostalo Altro

### III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave / Presenza a lezione	1	0
Kontinuirana provjera znanja - međuispit Valutazioni del sapere - verifica intermedia	0,7	40
Seminarski rad / Seminario	0,3	30
ZAVRŠNI ISPIT / ESAME FINALE	1	30
<b>UKUPNO / TOTALE</b>	<b>3</b>	<b>100</b>

#### Opće napomene – Considerazioni generali:

#### Varijanta 2 sa završnim ispitom – Modulo 2 con esame finale

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najmanje 18% do najviše 30% ocjenskih bodova.

Durante le lezioni occorre ottenere il numero necessario di punti tramite diverse attività e metodi di valutazione continua per poter accedere all'esame finale:

- Nel corso delle lezioni lo studente può conseguire da un minimo di 50% a un massimo di 70% di punti
- All'esame finale lo studente può conseguire da un minimo di 18% a un massimo di 30% punti percentuali.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena.

**Il voto finale:** Il punteggio finale è determinato sulla base della somma totale dei punti acquisiti durante il corso e all'esame finale:

OCJENA / VOTO	PREDDIPLOMSKI STUDIJ I DIPLOMSKI STUDIJ CORSI DI LAUREA DI PRIMO E SECONDO LIVELLO
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova - dal 90% al 100% dei punti complessivi
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova - dal 75% al 89.9% dei punti complessivi
3 (C)	od 60% do 74.9% ocjenskih bodova - dal 60% al 74.9% dei punti complessivi

2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova - dal 50% al 59.9% dei punti complessivi
1 (F)	od 0 do 49,9% ocjenskih bodova – dallo 0% al 49.9% dei punti
<b>IV. LITERATURA</b>	
<b>OBVEZNA LITERATURA</b>	
<p>Givone S., Storia dell'estetica, Laterza, Roma- Bari, 2006  Vattimo, G. (ur.), Estetica moderna, Il Mulino, Bologna, 1984  Platone, Repubblica, (ur.) M. Vegetti, Laterza, Roma–Bari 2005.  Aristotele, Poetica, (ur.) Guido Paduano, Laterza, Bari 1998  Immanuel Kant, Critica del giudizio, Laterza, Roma- Bari, 2004  Friedrich Nietzsche, La nascita della tragedia, Adelphi, Milano-Roma, 1977  Jean Paul Sartre, Che cos'è la letteratura, Net, Milano, 2004  (*) Zvezdica označuje da će se koristiti samo dijelovi knjige koji se odnose na kolegij.</p>	
<b>IZBORNA LITERATURA</b>	
<p>AA.VV., Compiti del traduttore, «aut aut», 334, aprile-giugno 2007  Jacques Derrida, Qu'est-ce qu'une traduction «relevante»? , L'Herne, Paris 2005  Jacques Derrida, Il monolinguisimo dell'altro, Raffaello Cortina, Milano 2004</p>	
<b>V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU</b>	
<b>POHAĐANJE NASTAVE / FREQUENZA DELLE LEZIONI</b>	
<p>Studenti moraju pohađati najmanje 70% nastave. Vodi se evidencija prisustva na nastavi. Ako prisustvuju na manje od 70% nastave moraju PONAVALJATI kolegij. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali i o zadacima koje trebaju izvršiti za sljedeći sat te se s predmetnim nastavnikom/asistentom dogovoriti o eventualnim mogućim načinima nadoknade.</p> <p>Na uvodnome će satu studenti dobiti sve potrebne informacije o kolegiju, o njihovim obavezama i načinu na koji ih moraju izvršiti, te o rokovima za izvršenje zadataka.</p> <p>Pravo na ocjenu stječu tek nakon izvršenja SVIH obaveza.</p> <p>Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni. Sarà tenuto un registro delle presenze. Nel caso dovessero essere presenti a meno del 70% delle lezioni devono RIPETERE il corso. In caso di malattia, sono tenuti a esibire un certificato medico che lo attesti (entro due settimane dall'assenza). Se non erano presenti a lezione, devono informarsi riguardo ai contenuti svolti e alle attività o compiti previsti per la lezione successiva, e mettersi d'accordo con il titolare del corso/assistente relativamente alle eventuali possibilità di recupero.</p> <p>Durante la prima lezione gli studenti riceveranno tutte le informazioni riguardanti il corso, i loro obblighi, le modalità in cui e i termini entro i quali dovranno essere svolti.</p> <p>Gli studenti possono ottenere il voto solo dopo aver completato TUTTI gli obblighi.</p>	
<b>NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA / MODALITÀ DI INFORMAZIONE DEGLI STUDENTI</b>	
<p>U terminu predviđenom za konzultacije, putem e-maila i platforme za e-učenje <i>Merlin</i>, pismenih obavijesti na oglasnoj ploči i na mrežnoj stranici Odsjeka za talijanistiku te putem tajništva istog.</p> <p>Nell'orario previsto per il ricevimento, via e-mail e la piattaforma di e-learning <i>Merlin</i>, mediante comunicazione scritta nella bacheca e nelle pagine web del Dipartimento di Italianistica e attraverso la segreteria dello stesso.</p>	
<b>KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA / CONTATTI CON GLI INSEGNANTI</b>	
<p>U terminu predviđenom za konzultacije te putem e-maila i platforme za e-učenje <i>Merlin</i>.</p> <p>Nell'orario previsto per il ricevimento, tramite e-mail e la piattaforma di e-learning <i>Merlin</i>.</p>	
<b>NAČIN POLAGANJA ISPITA</b>	
<b><u>Kontinuirana provjera znanja – međuispiti</u></b>	
<p>Kontinuirana se provjera znanja provodi tijekom nastave.</p> <p><b>1. <u>Međuispit / verifica intermedia (1, 2, 3):</u></b>  Međuispit se sastoji od 8 zadataka esejskoga tipa. Svaki točan odgovor donosi maksimalno 5 bodova. Kriterij za dobivanje bodova je 50% točno riješenih zadataka (odnosno 20 bodova). Na pismenoj provjeri</p>	

studenti mogu skupiti maksimalno 40 bodova. Studenti imaju pravo i na popravni ispit međuispita koji se polaže u siječnju.

La verifica intermedia è composta da 8 domande di carattere saggistico. È previsto un numero massimo di 5 punti per ciascuna domanda. Il criterio previsto per il conseguimento del punteggio corrisponde al conseguimento del 50% dei punti e quindi al superamento della verifica, ovvero 20 punti. La verifica intermedia porta un massimo di 40 punti. Gli studenti hanno la possibilità di recuperare la verifica a gennaio

### **Seminarski rad (1, 2, 3):**

- Studenti će pristupiti izradi jednog seminarskog zadatka koja se odnose na ponuđene teme. Tema seminarskih radova biti će dogovorene sa nositeljem kolegija. Gli studenti avranno l'obbligo di presentare 1 lavoro seminariale riguardante i temi del corso. Gli argomenti specifici dei lavori seminariali verranno concordati con il docente.
- Seminarski se rad prezentira na nastavi prema navedenom kalendaru. Il lavoro seminariale viene presentato secondo le scadenze concordate.
- Studenti su dužni samostalno istražiti literaturu. Konzultacije u vezi literature su obavezne. Lo studente è in dovere di ricercare da solo il supporto bibliografico. Le consultazioni relative alla bibliografia sono obbligatorie.
- Seminarski rad treba sadržavati sljedeće elemente: *naslov rada, uvod, razrada teme, zaključak, popis literature*. Il lavoro seminariale deve contenere le voci elencate di seguito: *titolo, introduzione, svolgimento, conclusione, bibliografia*.
- Seminarski rad može sadržavati između 13.000 znakova (sa prazninama) i 15.000 znakova (sa prazninama) (Times New Roman 12, prored 1,5). Il lavoro seminariale deve essere compreso tra le 13 mila battute (spazi inclusi) e le 15 mila battute (spazi inclusi) (Times New Roman 12, prored 1,5).
- Student je dužan pravilno citirati i navoditi tuđu literaturu. Vanno citate regolarmente e con precisione le fonti e i riferimenti
- Seminarski se rad predaje u pisanom obliku najkasnije tjedan dana prije izlaganja (prema predhodno utvrđenom kalendaru). U slučaju izostanka sa sata predviđenog za prezentaciju svoga seminarskoga rada studenti neće dobiti bodove predviđene za izlaganje istog. Il lavoro seminariale vai consegnato in forma scritta una settimana prima dell'esposizione degli stessi. In caso di assenza nella data prevista dal calendario precedentemente fissato e concordato con il docente, lo studente non riceve i punti previsti per l'esposizione.
- Način ocjenjivanja seminarskih radova: student može ostvariti maksimalno 15 bodova za seminarski rad i 15 bodova za izlaganje seminarskog rada, odnosno za jedan seminarski rad može sakupiti maksimalan broj od 30 ocjenskih bodova. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 15 punti per la stesura e 15 punti per l'esposizione, ovvero potrà conseguire un massimo di 30 punti.

### **Pristup popravku međuispita**

Studenti imaju pravo i na popravni ispit međuispita koji se polaže u siječnju.

Gli studenti hanno la possibilità di recuperare la verifica a gennaio.

**4. Završni ispit (1, 2, 3, 4)** je usmeni ispit. **L'esame finale** è un esame orale

Završnom ispitu student može pristupiti samo ako je položio pismeni međuispit i kroz sve predviđene aktivnosti tokom semestra skupio najmanje 50% ocjenskih bodova.

Lo studente è ammesso alla prova orale solo dopo aver superato la prova scritta ed accumulato il 50% dei punteggi complessivi delle attività semestrali previste.

**Završni ispit** je usmeni ispit.

L'esame finale è un esame orale

Student odgovara na tri pitanja i za odgovor na svako pitanje može maksimalno dobiti 10 bodova prema slijedećim kriterijima =  $10 \times 3 = 30 = 1$  ECTS:

Lo studente risponde a tre domande e per ciascuna può conseguire al massimo 10 punti secondo i seguenti criteri:

1-2 boda/punti - zadovoljava minimalne kriterijume – risponde a criteri minimi

3-4 boda/punti - dobar, ali sa značajnim nedostacima – buono ma con lacune considerevoli

5-6 bodova/punti - prosječan sa primjetnim greškama – discreto con ravvisabili errori

7-8 bodova/punti - iznad prosjeka, sa ponekom greškom – superiore alla media, con qualche errore

9-10 bodova/punti - izuzetan odgovor – risposta ottima

### **UKUPNA OCJENA USPJEHA – VOTO COMPLESSIVO:**

Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena. Il punteggio conseguito durante il semestre sommato a quello dell'esame orale definisce il voto finale.

**Konačna ocjena: Voto finale:**

Konačna ocjena predstavlja zbroj bodova koje je student ostvario pisanjem međuispita te izvršavanjem svih predviđenih zadataka. Pridruživanje ocjena ostvarenim bodovima vrši se nakon što su studenti ostvarili bodove iz aktivnosti koje se ocjenjuju.

Il voto finale rappresenta la somma dei punti che lo studente ha conseguito avendo superato le verifiche scritte intermedie e gli altri obblighi previsti dal programma di studio. Il voto finale si consegue con la somma di tutte le votazioni delle singole attività previste dal corso.

**Uspješno položen završni ispit preduvjet je za konačnu pozitivnu ocjenu na predmetu.**

**L'esame si considera superato solo a condizione di esito positivo all'esame orale.**

U slučaju nemogućnosti održavanja nastave na fakultetu, predavanja i provjere znanja izvodit će se online. / Se non sarà possibile svolgere le lezioni in sede, le lezioni e le verifiche del sapere verranno svolte online.

**OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

**ISPITNI ROKOVI**

Zimski	3.2.2022. u 14 sati 17.02.2022. u 14 sati
Proljećni izvanredni	19.04.2022. u 14 sati
Ljetni	-
Jesenski izvanredni	1.09.2022. u 14 sati 8.09.2022. u 14 sati

**VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)  
INIZIO E FINE E ORARIO DELLE LEZIONI (ELENCO DEGLI ARGOMENTI)**

DATUM	NAZIV TEME
25.10.2021	Introduzione al corso. Il concetto di estetica. Le tappe della teoria estetica Uvod u kolegiji. Pojam estetike. Povijesni razvoj estetske misli
	Analisi e commento del saggio di Gianni Vattimo <i>Estetica moderna</i> . Il concetto di bello in Platone. Analisi di passi tratti dalla <i>Repubblica</i> di Platone.. Analiza knjige Giannija Vattima, <i>Estetica moderna</i> . Pojam lijepoga kod Platona. Platon i <i>Država</i> (određeni izbor djelova).
8.11.2021	Il concetto di bello in Aristotele. Analisi di passi tratti dalla <i>Poetica</i> di Aristotele. Aristotelova estetska misao <i>Poetika</i> (određeni izbor djelova).
	<i>La critica della ragione e il problema dell'esperienza estetica</i> di Immanuel Kant. <i>L'arte come momento dello spirito assoluto</i> di Georg Wilhelm Friedrich Hegel. Immanuel Kant, <i>Kritika moći suđenja</i> (određeni izbor djelova). Georg Wilhelm Friedrich Hegel (određeni izbor djelova).
22.12.2021	Friedrich Nietzsche, <i>La nascita della tragedia</i> , analisi e commento di passi a scelta. Friedrich Nietzsche, <i>Rođenje tragedije</i> (određeni izbor djelova).
	Jean Paul Sartre, <i>Che cos'è la letteratura?</i> , analisi e commento di passi a scelta. Jean Paul Sartre, <i>Što je to književnost?</i> (određeni izbor djelova).
6.12.2021	La concezione estetica in Roland Barthes. Analisi di passi tratti dagli <i>Scritti</i> , a cura di Gianfranco Marrone, Torino, Einaudi 1998. Michel Foucault. Analisi di passi tratti da <i>Le parole e le cose</i> (1966), Milano, Rizzoli, 1998. Roland Barthes i njegova estetska misao (određeni izbor djelova). Michel Foucault i njegova estetska misao (određeni izbor djelova). Esposizione dei lavori seminariali. Izlaganje seminara
13.12.2021	Verifica intermedia. Međuispit
20.12.2021	Jacques Derrida e la concezione estetica



	Jacques Derrida i njegova estetska misao, (određeni izbor djelova).
	Sigmund Freud <i>Il poeta e la fantasia</i> , passi a scelta. Sigmund Freud, (određeni izbor djelova).
	Commento e analisi di <i>Hölderlin e l'essenza della poesia</i> di Martin Heidegger. Martin Heidegger, <i>Hölderlin e l'essenza della poesia</i> (određeni izbor djelova)
10.01.2021	Esposizione dei lavori seminariali. Izlaganje seminara
	Esposizione dei lavori seminariali. Izlaganje seminara
24.01.2021	Recupero della verifica. Ispravak međuispita
	Esposizione dei lavori seminariali. Izlaganje seminara

\* Termini nastave dogovoriti će se izravno sa studentima. Nastava započinje u studenom 2021. / Gli orari delle lezioni verranno concordati direttamente con gli studenti. Le lezioni inizieranno a novembre del 2021.

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA / OBIETTIVI DIDATTICI	SADRŽAJ / CONTENUTO	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja) / ATTIVITÀ DEGLI INSEGNANTI E STUDENTI (metodi di insegnamento e apprendimento)	METODE VREDNOVANJA / METODI DI VALUTAZIONE
1. Definirati i analizirati temeljne estetske pojmove	L'insegnamento della disciplina accorpa e articola tematiche nelle quali si intrecciano riflessione filosofica e pratiche delle arti, saperi delle differenti tradizioni artistiche e loro riformulazioni epistemiche, considerandoli dal punto di vista ermeneutico, storico filosofico, semiotico, retorico e stilistico. Cijl je predmeta svladati estetičku terminologiju i upoznati povijest filozofske teorije o umjetnosti i lijepome, te stjecanje orijentacijskog znanja estetske misli od njezinih početaka do današnjih dana, te sustavno upoznavanje sa suvremenim misaonim školama i sustavima estetskoga promišljanja zbilje s posebnim naglaskom na talijanske teoretičare.	Predavanje, rad na tekstu, diskusija, frontalni rad, individualni rad, metoda čitanja i pisanja, seminarski radovi  Lezione Lavoro sul testo Dibattito Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali	Međuispit Seminarski rad Usmeni ispit  Verifica intermedia Lavoro seminariale Esame orale

<p>2. Objasniti ključne pravce unutar povijesne rasprave o estetski</p>	<p>L'obbiettivo del corso è di fornire una conoscenza dello sviluppo della disciplina dell'estetica. Nel corso delle lezioni verranno presentate le varie tappe del pensiero della disciplina estica partendo dagli insegnamenti di Platone, Aristotele, Kant, Hegel, Nietzsche e via di seguito, soffermandosi particolarmente sull'apporto dei teorici del pensiero italiani. Predavanja omogućuju studentima svladavanje osnove estetske discipline, obrađuju se temeljna djela od Platona, Aristotela, Kanta, Hegela, Nietzschea do estetike 20. stoljeća, upućuje se na povijest sistema oblikovanja autonomne umjetnosti i njegove razgradnje, diferenciraju se pojmovi umjetnosti i lijepoga te funkcije umjetnosti unutar različitih kultura.</p>	<p>Predavanje, rad na tekstu, diskusija, frontalni rad, individualni rad, metoda čitanja i pisanja, seminarski radovi</p> <p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali</p>	<p>Međuispit Seminarski rad Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia Lavoro seminariale Esame orale</p>
<p>3. Opisati i analizirati različita stajališta o estetski kroz povijesni tok.</p>	<p>L'insegnamento della disciplina accorpa e articola tematiche nelle quali si intrecciano riflessione filosofica e pratiche delle arti, saperi delle differenti tradizioni artistiche e loro riformulazioni epistemiche, considerandoli dal punto di vista ermeneutico, storico filosofico, semiotico, retorico e stilistico. L'obbiettivo del corso è di fornire una conoscenza dello sviluppo della disciplina dell'estetica. Nel corso delle lezioni verranno presentate le varie tappe del pensiero della disciplina estica</p>	<p>Predavanje, rad na tekstu, diskusija, frontalni rad, individualni rad, metoda čitanja i pisanja, seminarski radovi</p> <p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali</p>	<p>Međuispit Seminarski rad Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia Lavoro seminariale Esame orale</p>

	<p>partendo dagli insegnamenti di Platone, Aristotele, Kant, Hegel, Nietzsche e via di seguito, soffermandosi particolarmente sull'apporto dei teorici del pensiero italiani.</p> <p>Cilj je predmeta svladati estetičku terminologiju i upoznati povijest filozofske teorije o umjetnosti i lijepome, te stjecanje orijentacijskog znanja estetske misli od njezinih početaka do današnjih dana, te sustavno upoznavanje sa suvremenim misaonim školama i sustavima estetskoga promišljanja zbilje s posebnim naglaskom na talijanske teoretičare.</p> <p>Predavanja omogućuju studentima svladavanje osnove estetske discipline, obrađuju se temeljna djela od Platona, Aristotela, Kanta, Hegela, Nietzschea do estetike 20. stoljeća, upućuje se na povijest sistema oblikovanja autonomne umjetnosti i njegove razgradnje, diferenciraju se pojmovi umjetnosti i lijepoga te funkcije umjetnosti unutar različitih kultura.</p>		
--	--	--	--